

Presunto pedofiel tabata busca contacto cu menor di edad via Snapchat



Pagina 3

- **Advertencia di CBA tocante operacion di inversion na Aruba ta revela vinculo cu Corsou**

Pagina 2

- **Parlamentario Xiomara Maduro (MEP): Ken ta dicidi ora Aruba no ta di acuerdo cu un decision tuma pa Hulanda?**

Pagina 6

- **Confiansa di sector empresarial a baha den prome kwartaal di 2026**

Pagina 4

Temblor cu magnitud di 7.2 ta sacudi Venezuela



Pagina 10

Oposicion ta cuestiona costo di estadia na Merca di presidente di Parlamento



Pagina 8

Cas Tipico Arubano na Alto Vista 12 awor ta monumento protegi



Pagina 12

Advertencia di CBA tocante operacion di inversion na Aruba ta revela vinculo cu Corsou

Un advertencia publico cu Banco Central di Aruba (CBA) a haci tocante un operacion di inversion sin licencia, a genera debate politico y a lanta pregunta tocante posible conexon cu individuonan prominente. Sinembargo, mientras algun politico y comentarista a sugeri laso entre e operacion y personanan cercano na minister di Finanzas, no tin evidencia publico ainda confirmando e conexon.

Dia 17 di juni, CBA a duna un advertencia publico tocante un entidad operando bao number di Oruba Capital Profitspoints. Segun e regulador, e entidad tabata promocionando oportunidadnan di inversion relaciona cu criptomonedas riba rednan social, sin cu tin e licencia rekeri bao leynan di supervision financiero di Aruba.

CBA a declara cu e operacion tabata atrayendo inversion di criptomonedas for di publico, y a adverti residentenan pa no transferi placa na e entidad. E banco ademas a indica cu ofrece servicionan asina sin e autorisacion rekeri ta un ofensa criminal.

E advertencia rapidamente a atrae atencion riba rednan social y den circulo politico.

Pregunta politico

Entre esnan comentando publicamente tabata Parlamentario di MEP, Xiomara Maduro, kende a cuestiona si tabatin un conexon entre e operacion y un persona cercano na minister Geoffrey Wever, esta fundador di Oruba, Jeremy Croes, un comerciante asocia cu varios iniciativa empresarial y tecnologico na Aruba.

Den un post riba Facebook, Maduro a referi na e advertencia di Banco Central y a puntra si fundador di e operacion ta e mesun persona cu ta fungi como director di Aruba Agriculture Development Company (AADC), un entidad di gobierno estableci bao di e gobernacion actual.

Maduro despues a follow up cu otro post cuestionando si Aruba Investment Agency (ARINA) tabata distanciando su mes tambe for di un persona cu el a describi como “man drechi di Geoffrey Wever”.

Comentador politico Edmond Croes tambe a duna su opinion tocante e controversia, bisando riba rednan social cu e advertencia di CBA ta lanta pregunta serio y a exigí transparencia y claridad tocante cualkier posible

conexon.

E comentarionan a genera discusion significante online, cu algun usuario purbando di conecta e advertencia di CBA na Jeremy Croes, y pa extension, na minister Wever.

Ken ta Jeremy Croes?

Jeremy Croes ta conoci den comunidad comercial na Aruba como un entrepreneur involucra den tecnologia, sostenibilidad y iniciativanan di desaroyo comercial.

Informacion disponible publicamente ta identifica Croes como fundador di Oruba.tech, un plataforma di intercambio di criptomonedas y inversion cu ta promociona su mes como un solucion automatiza pa inversionista. Material promocional pa e plataforma ta describi Croes como e fundador y cara publico di e proyecto.

Pa motibo di e similaridad den nomber di Oruba.tech y Oruba Capital Profitspoints, algun usuario di rednan social a specula cu e dos operacion por ta conecta.

Sinembargo, un revision di informacion disponible publicamente no ta confirma un conexon asina.

Number similar, pero no un vinculo confirma

E similaridad entre e nomber “Oruba.tech” y “Oruba Capital Profitspoints” a genera speculacion cu e dos entidad por ta parti di e mesun operacion.

Na e momento aki, sinembargo, no tin evidencia disponible publicamente cu definitivamente ta proba cu Oruba.tech y Oruba Capital Profitspoints ta e mesun compania of ta opera pa e mesun personanan.

E plataforma Oruba.tech ta identifica su mes publicamente como un plataforma di intercambio di criptomonedas y a publica materialnan promocional profesional identificando Jeremy Croes como su fundador.

En contraste, e pagina di Facebook pa Oruba Capital Profitspoints ta usa un identidat y informacion di contacto separa. Ningun documento publico revisa pa Bon Dia Aruba ta establece un conexon operacional directo entre Jeremy Croes, Oruba.tech y e entidad identifica den e advertencia di CBA.

Di mesun manera, no por a haya evidencia vinculando minister Geoffrey Wever cu e operacion identifica pa CBA.

Mientras pregunta a bin dilanti publicamente, e presunto conexon ainda no ta proba. Esaki no ta nifica cu e conexon no ta existi, simplemente, cu e evidencia publico – te awo – no ta proba e conexon.

Un conexon diferente

Mientras tabata investigando Oruba Capital Profitspoints, un otro conexon a aparece. E pagina ta lista e e-mail di contacto como lutherjames404@gmail.com.

E mesun e-mail ta aparece den otro pagina di Facebook separa, operando na Corsou bao di e nomber Elite Wealth Forum, un pagina cu tema di inversion cu anteriormente tabata conoci como Korsou Legacy Capital Group. Registro di transparencia di Facebook ta muestra cu e pagina di Corsou a ser crea dia 20 di mei 2026, bao di e nomber Korsou Legacy Capital Group, y a cambia e nomber pa Elite Wealth Forum dia 4 di juni 2026.

E pagina di Aruba, Oruba Capital Profitspoints, a ser crea varios luna prome, dia 10 di novier 2025. A pesar di nomber diferente y branding unico pa cada isla, e dos pagina ta muestra similaridad notable. Ambos ta identifica nan mes como “Compania di Maneho di Inversion” (“Investment Management Company”). Ambos ta usa e mesun e-mail adres publico como informacion di contacto. Ambos ta promove oportunidad di inversion riba rednan social. Ambos ta muestra

graficonan similar mustando ganashi potencial riba inversionnan relativamente chikito. Ambos tambe ta haci uso extenso di marcanan local diseña pa atrae residentenan local di e respectivo isla.

Den un ad enfoca riba Aruba, Oruba Capital Profitspoints a promove ganashi di inversion involucrando Florin Arubano y a muestra logo di institucionnan financiero local.

Similarmente, material promocional publica pa e pagina di Corsou a muestra ganashi proyecta denomina den Florin Caribeño, y a muestra logo di banco y institucion financiero Curasoleño.

Riba nan mes, e similaridadnan no ta proba cu e paginan ta opera pa e mesun persona. Sinembargo, e e-mail comparti y e maneho comparable pa promocion y marketing ta sugeri un relacion mas cercano entre e dos operacionnan cu loke a keda reporta anteriormente.

Pregunta prevalente

Descubrimiento di e pagina di Corsou ta lanta pregunta adicional.

Ken ta opera e adres di e-mail lista riba ambos pagina. E op-

eracion na Aruba y Corsou ta maneha pa e mesun persona of grupo? Y ki relacion por existi entre e paginan aki y otro empresa di inversion usando ‘branding’ similar?

Na e momento aki, e preguntanan ta keda sin contesta.

Loke si ta cla ta cu CBA a adverti publico pa no transferi placa na Oruba Capital Profitspoints y a declara cu e entidad ta operando sin e licencia rekeri.

Mas leu cu esey, hopi di e speculacion circulando riba rednan social ta keda simplemente esey: speculacion.

Mientras figuranan politico y comentarionan a conecta e asunto na personanan conoci, e evidencia cu ta disponible actualmente ta punta mas claramente riba otro hallazgo: un conexon documenta entre Oruba Capital Profitspoints basa na Aruba, y un pagina di inversion basa na Corsou, a traves di un e-mail di contacto comparti y actividad promocional interesantemente similar. Si e conexon aki ta hiba na un red mas amplio – of individuonan ya nombra den e debate publico – ta keda un pregunta cu ta rekeri mas investigacion.

Ta Basta ta alerta:

Presunto pedofiel tabata busca contacto cu menor di edad via Snapchat

Recientemente, Stichting End Child Abuse (SECA) a publica un alerta a traves di nan pagina di Facebook "Ta Basta" tocante un caso di un individuo, presunto pedofiel, cu segun acusacion ta usa Snapchat pa acerca menornan di edad cu intencionnan sexual. Segun e organizacion, e informacion comparti a conduci na identificacion di e sospechoso cu a ser reporta na autoridadnan competente.

E caso, cu durante e ultimo dianan a genera preocupacion y indignacion den comunidad, a sali na cla despues cu un menor di edad a informa su mayornan cu un usuario den Snapchat tabata tuma contacto cune regularmente y haci pregunta cu nan a considera straño y inapropia.

Segun informacion comparti pa e organizacion, e mayornan a nota cu e combersacionnan no tabata limita na contacto amistoso, pero a mira cu e preguntanan tabata tuma un contexto cada bes mas personal y sexual. Esaki a causa alarma entre e famia, cu inmediatamente a cuminsa investiga kico exactamente tabata pasando.

Den un intento pa proteha e menor y identifica ken tabata tras di e cuenta di Snapchat, e mayornan a sigui e comunicacion y tabata fingi cu tabata e menor tabata comunicando cu e persona. Durante e intercambio di mensahe, segun potretnan cu Ta Basta a publica hunto cu e texto di alerta, e sospechoso lo a ofrece e menor placa, a comparti contenido explicito y a busca forma pa reuni cu e menor sin conocimiento di su mayornan.

E evidencia recopil a trece preocupacion serio, particularmente pasobra e comportamiento describi den e mensahenan ta cuadra cu patronchinan frecuentemente observa den caso di "grooming" online, e practica unda un adulto ta busca gana confianza di un menor cu intencion di explotacion sexual.

Segun e organizacion, e mayornan a haci denuncia na autoridadnan competente y tambe a busca apoyo di Ta Basta pa alerta comunidad y evita cu otro menor di edad por cay den un situacion sim-



ilar. Segun informacion publica pa Ta Basta, ni dos ora despues cu e caso a ser comparti riba nan red social, e organizacion a ricibi e prome mensahe cu informacion tocante identidad di e presunto pedofiel. Poco despues, mas mensahe a dreña. Dentro di menos di un ora adicional, diferente persona, segun Ta Basta, a comparti mesun informacion puntando riba e mesun persona.

E organizacion a reporta cu nan a ricibi dies mensahe y cuatro yamada cu informacion consistente. Nan a indica cu e datonan ricibi a permiti nan determina ken ta presuntamente e persona tras di e cuenta Snapchat menciona den e denuncia. "Tur informacion ta indica mesun persona. Nos tin indicacion di ken e ta, unda e ta biba, unda e ta traha y unda e ta frecuente," Ta Basta a comunica den nan publicacion a tocante e caso.

Tur e material recopil, incluyendo evidencia digital, potret, video y otro dato disponible, a ser entrega na autoridadnan pa investigacion.

Segun Ta Basta a indica, e presunto pedofiel ta un persona cu anteriormente ya a keda deteni relaciona cu presunto delito sexual contra menor di edad.

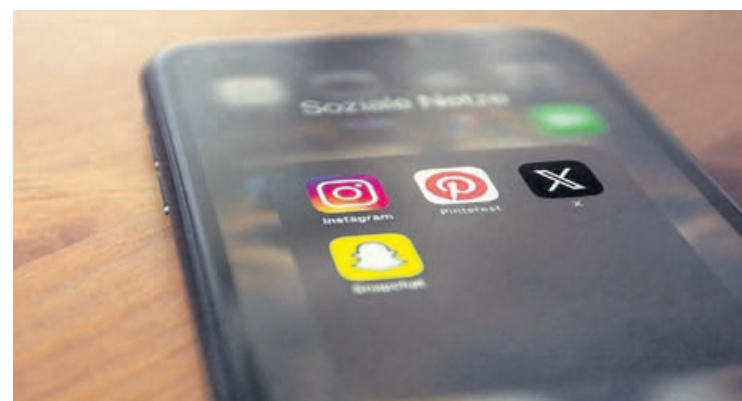
E caso a causa un ola di reaccion den comunidad cu difilmente por ser ignora.

Den centenares di reaccion y comentario comparti, hopi residente a expresa frustracion cu loke nan considera falta di rapidez den maneho di caso cu ta involucra seguridad di muchanan. Varios comentario a cuestiona con ta posible cu un denuncia di naturalesa asina serio por keda sin contesta inmediato, mientras otro a expresa preocupacion cu cualkier retraso por permiti cu otro menor di edad por bira victima di e presunto pedofiel aki.

Un comentario a cuestiona con investigacion tocante menornan no semper ta haya prioridad urgente, specialmente den casonan unda evidencia digital ta disponible. Otro ciudadano a expresa preocupacion cu personanan sospecha di delito sexual por usa cualkier tardansa pa cambia nan ubicacion, elimina evidencia of busca contacto cu otro menor.

E caso tambe a rebiba un debate cu Aruba conoce pa años tocante efectividad di castigo imponi na hende condena pa delito sexual contra menor di edad. Varios residente a argumenta cu repeticion den caso similar ta muestra cu ley actual no ta produci suficiente efecto preventivo.

Otro comentario a propone creacion di un registro publico di delincuente sexual, similar na sistema cu ta existi na paisnan manera Merca y algun otro hurisdiccion internacional. Segun defensoran



di e idea, un registro asina por yuda mayornan y comunidad identifica riesgo potencial.

Otro tema cu a surgi repetidamente den e reaccionnan ta e uso di plataforma digital door di menornan. Algun residente a menciona no solamente Snapchat, sino tambe otro plataforma popular entre mucha, entre otro e wega popular Roblox y diferente aplicacion di wega y mensahe.

Expertonan internacional den seguridad online a adverti regularmente cu plattforman digital popular entre hoben frecuentemente ta ser usa door di depredadornan sexual pa acerca victima potencial. Den hopi caso, e contacto inicialmente ta presenta manera un amistad normal, pero gradualmente ta evoluciona den combersacionnan mas personal y eventualmente sexual.

Netamente pa e motibo ey, expertonan ta enfatisa e importancia di supervisa actividad digital di mucha y hoben sin necesariamente invadi nan privacidad completamente. Comunicacion habri entre mayor y yiu ta ser considera un di e hermentnan mas efectivo pa detecta señal di peligro treman.

Ta Basta a enfatisa cu e rapidez cu cual comunidad a reacciona den e caso aki a muestra cu ciudadanonan ta dispuesto pa coopera ora seguridad di mucha ta na peliger. E organizacion a expresa gratitud na tur persona cu a comparti informacion despues di e publicacion inicial.

Na mesun momento, Ta Basta a reconoce cu tin limitacionnan legal cu mester respeta durante investigacionnan di e tipo aki. E organizacion a splica cu den pasado, exposicion publico di presunto sospechosonan di pedofilia prome cu e conclusion di un proceso hudicial

a crea complicacionnan legal durante e caso penal. Pa e motibo ey, nan a expresa cu nan ta purba logra un balans entre alerta publico y respet pa e proceso legal.

Mientras tanto, e caso lo continua den man di autoridadnan competente.

E caso aki ta sirbi como un recordatorio importante pa tur mayor na Aruba. Den un tempo unda muchanan ta pasa gran parti di nan dia conecta na rednan social y otro plataforma online, supervision y comunicacion habri entre mayor y yiu ta mas importante cu nunca.

Expertonan ta recomenda pa mayornan conoce ki aplicacionnan nan yiu ta usa, revisa regularmente ahuste di privacidad y controla lista di contacto den e telefon di e yiu, y combersa cu nan tocante e peligernan cu nan por encontra online. Reconoce señalnan sospechoso na tempo y mantene un relacion di confianza cu e mucha y hoben, na e punto cu nan no tin miedo pa comparti cualkier experiencia incomodo, por haci e diferencia entre preveni un situacion peligroso of bira victima di abuso. Proteccion di e mucha y hoben den era digital ta un responsabilidad comparti cu ta cuminsa na cas.

Yuda FUDA cu un Wensambulans pa Aruba!

Donacion: CMB#65550908

Tur beneficiado ta haya un beer!

Confiansa di sector empresarial a baha den prome kwartaal di 2026

A pesar di desempeño fuerte den empleo y ganashi

Confiansa den sector empresarial na Aruba a baha durante e prome kwartaal di 2026, mientras cu companianan a bira mas cauteloso tocante e perspectivanan economico di e isla, segun e ultimo Business Perception Survey (Indice di Percepcion di Negoshi) publica pa Banco Central di Aruba (CBA).

E encuesta, cu ta midi e sentimento di empresarionan local tocante condicionnan economico actual y futuro, a muestra cu e Business Perception Index general a baha di 108.0 den e di cuater kwartaal di 2025 pa 104.3 den e prome kwartaal di 2026. Aunke e indice ainda ta keda riba e nivel neutral di 100, e bahada ta indica un reduccion notable den optimismo entre empresarionan na Aruba.

E bahada tabata principalmente resultado di expectativa menos positivo tocante condicionnan economico na corto plaso. E indice di condicionnan economico a corto plaso a baha cu 5.6 punto te na 102.4, mientras cu e indice di condicionnan economico actual a baha cu 1.9 punto te na 106.0. E resultadonan ta sugeri cu aunke negoshinan generalmente ta mira e condicionnan actual como faborabel, hopi ta birando mas cauteloso tocante e lunanan binidero.

Un cambio significativo a ser registra den expectativa pa crecimiento economico durante e siguiente aña. E porcentahe di empresarionan cu ta anticipa un crecimiento economico negativo a subi for di 2.5% te 14.3%. Na mesun momento, e porcentahe cu ta spera un crecimiento positivo a baha di 52.5% te 42.9%. Empresarionan cu ta pensa cu economia lo keda stabiel tambe a representa 42.9% di e encuestadonan.

E encuesta ta indica cu preocupacion tocante desempeño economico futuro a bira mas comun, a pesar di varios indicador cu ta muestra cu actividadnan comercial ta sigui fuerte.

Un di e resultadonan mas positivo den e rapport ta relaciona cu empleo. Mas cu mitar di e empresarionan, of 51.5%, a reporta un aumento den empleo durante e prome kwartaal. Esaki ta representa un subida di 9 punto di porcentahe compara cu e kwartaal anterior. Mientras tanto, e porcentahe di empresarionan cu a reporta cero cambio den



cantidad di empleadonan a baha, mientras cu esnan cu a reporta un reduccion den personal a subi un poco.

E resultadonan ta sugeri cu hopi compania ta sigui amplia nan forza laboral a pesar di incertidumbre creciente tocante e economia den futuro. E crecimiento den empleo tambe a refleha den expectativa pa e lunanan cu ta bin, cu mayoria di e empresarionan sperando cu e cantidad di empleadonan lo keda igual of mehora.

Condicionnan salarial tambe a mehora durante e kwartaal. E cantidad di empresarionan cu a reporta mehoracion den gastonan salarial promedio a aumenta, mientras cu e porcentahe cu a indica deterioracion den e area aki a baha. Sinembargo, mayoria di empresario a sigui reporta poco of ningun cambio den condicionnan salarial.

Rentabilidad a sigui fuerte den sector empresarial. E rapport ta muestra cu 91% di e encuestadonan a reporta ganashi durante e prome kwartaal di 2026, un subida chikito compara cu 90% den e kwartaal anterior. Solamente 9% a indica cu nan negoshi a opera cu perdida.

A pesar di e porcentahe halto di negoshi cu tabatin ganashi, e rindimento di benta a debilita compara cu e ultimo kwartaal di 2025. E porcentahe di encuestadonan cu a informa un bahada di benta a subi significativamente di 7.5% pa 21.3%. Na mesun momento, e parti di negoshinan cu ta raporta crecimiento di benta a baha di 75% pa 66.7%.

E cifranan ta indica cu, aunke mayoria di empresarionan ta sigui haci ganashi, un cantidad creciente di negoshi ta enfrenta actividad comercial menos

fuerte. E tendencia aki por ta contribuyendo na e actitud mas cauteloso cu ta ser refleha den e Business Perception Index.

Actividad di inversion a muestra un cuadro mixto durante e kwartaal. Casi cuatro di cada dies empresario, of 39.4%, a reporta mehoracion den condicionnan di inversion, representando un subida di 4.4 punto di porcentahe compara cu e kwartaal anterior. E porcentahe di empresarionan cu a reporta condicionnan di inversion menos bon a baha un tiki te 6.1%.

Sinembargo, confiansa tocante actividad di inversion den futuro a debilita. E cantidad di empresario cu ta spera cu condicionnan di inversion lo empeora durante e siguiente seis luna a subi di 2.5% te 12.1%. Mientras tanto, e porcentahe cu ta spera mehoracion den inversion a baha di 52.5% te 48.5%.

E encuesta tambe a revela cu plannan di inversion pa e siguiente 12 luna a keda relativamente stabiel. Aproximadamente 77.1% di e encuestadonan a indica cu nan tin plannan di inversion pa e siguiente aña, apenas un poco mas abao cu e 77.5% registra den e kwartaal anterior.

Hopi empresario a reporta plannan pa inversion substancial. E porcentahe di encuestadonan cu ta plania inversionnan cu ta supera Afl. 5 miyon a aumenta compara cu e kwartaal anterior, señalando cu proyectonan di escala mas grandi ta sigui avansa a pesar di incertidumbre economico creciente.

Condicionnan pa obtene financiamiento a surgi como otro punto di preocupacion. E porcentahe di empresario cu a indica cu condicionnan

di prestamo a bira mas estricto a aumenta significativamente di 2.5% te 10.5% durante e kwartaal. Sinembargo, mayoria di empresarionan, of 86.8%, a indica cu e condicionnan no a cambia.

Empresarionan tambe a comparti nan expectativa tocante costo di financiamiento. Casi tres tercera parti di e encuestadonan ta spera cu e tasa efectivo anual di financiamiento lo ta entre 5% y 8% durante e siguiente 12 luna. Un grupo mas chikito ta anticipa tasanen mas halto, mientras cu 17.1% ta pensa cu e tasa lo keda bao di 5%.

Expectativanan di inflacion a keda relativamente halto. Mas cu un di tres parti di empresarionan, of 37.1%, ta anticipa cu inflacion lo supera 3% durante e siguiente aña. Otro 34.3% ta spera un inflacion entre 2% y 3%, mientras cu 20% ta proyecta un tasa di inflacion di entre 1% y 2%.

E expectativanan aki ta parece di tin influencia riba strategia di prijsnan den sector empresarial. Seis di cada dies encuestado ta anticipa aumento den prijs di producto y servicio durante e siguiente 12 luna. Mientras tanto, 37.1% ta spera cu prijsnan lo keda igual, y solamente un porcentahe minimo ta anticipa un reduccion.

E encuesta tambe a muestra diferencia notable entre varios sector economico.

Sector di construccion a registra un di e miho resultadonan, cu su Business Perception Index subiend di 105.7 te 110.0. Industria di fabricacion, comercio mayorista y minorista a experimenta un bahada den sentimiento empresarial, mientras cu sector di real estate y otro actividadnan comercial a registra un di e bahadanan mas fuerte, cu su in-

dice cayendo di 100.0 te 92.2.

Sector hotelero y di restaurant, un componente clave di economia di Aruba, a keda relativamente stabiel. Su Business Perception Index a baha un poco, di 107.7 te 106.3, indicando cu empresarionan den e industria turistico ta sigui mira condicionnan como positivo a pesar di e caida general den confiansa.

Empresanan di transporte, almacenahe y comunicacion tambe a mantene un perspectiva fuerte, cu un indice superior na 108. Institucionnan financiero igualmente a sigui reporta condicionnan positivo, registrando un indice di 108.4.

E resultado di CBA ta pinta un cuadro di un economia cu ta keda resistente, pero cu ta enfrente incertidumbre creciente tocante su perspectiva di crecimiento. Empresarionan ta sigui crea trabao, manteniendo rentabilidad y persiguiendo oportunidadnan di inversion. Na mesun momento, preocupacionnan tocante crecimiento economico, financiamiento y inflacion a bira mas evidente.

E disminucion den e Business Perception Index ta sugeri cu empresarionan ta mirando e ambiente economico cu mas cuidou cu na final di 2025. Aunke condicionnan actual ta sigui positivo den termino general, e debilitacion den expectativa na corto plaso ta indica cu lidernan empresarial ta sigui monitorea cuidadosamente desaroyonan cu por afecta crecimiento durante resto di aña.

Mientras Aruba ta sigui avansa durante 2026, formuladornan di politica, inversionista y empresarionan lo sigui observa e indicadornan aki di cerca pa determina si e disminucion den confiansa ta un ahuste temporal of e inicio di un contraccion mas amplio den e dinamica economico.

E resultado nan di e encuesta empresarial ta bini den un momento cu confiansa di consumidor tambe a baha. Segun e Consumer Confidence Survey di CBA, e indice di confiansa di consumidor a baha te na 92.7 den e prome kwartaal di 2026, mientras cu preocupacion tocante aumento di prijs y situacion financiero personal a sigui crece. E resultado nan ta muestra cu tanto consumidor como empresarionan ta mira e panorama economico cu mas cautela.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Ombudsman trahando... Y na gobierno pa actua...

Despues di institucion di Ombudsman como ultimo pais den Reino, awor por mira e promer frutonan di nan actividad. Claro cu esaki casi pa definicion ta riba tereno unda prestacion di gobernacion ta laga di desea. Hustamente p'esey tin un Ombudsman tambe, pa duna un impulso na mehoracion di e aparato publico, mas den direccion di interes di e ciudadano. Y awor palabra ta na banda gubernamental pa contesta kico ta e mehoracion cu tin planea, si esey ta e caso. Un caso clave den e sentido aki ta e keho multiple cu a yega na man di Ombudsman tocante e fluho grandi di persona cu mester acudi na Censo pa inscribi. Esaki obviamente ta debi na miles di persona cu ta hayando permiso di estadia na ministerio di Husticia y despues mester bay Censo pa nan registracion oficial. Awor, cu e capacidad operativo di Censo no por cu e fluho aki, esey no mester ta sorpresa pa ningun, tampoco cu esaki ta trece incomodidad pa ciudadano cu mester haci uso di Censo. Loke ta remarcable ta cu e carta di Ombudsman encuanto e tema aki a bay pa ministro di husticia, tambe encarga cu integracion, y no pa ministro di asunto general cu, si no tabatin cambio den composicion di ministerio, ta directamente responsable pa e servicio publico unda e problema ta tumando lugar y unda lo mester tin un solucion. Ta trata mientras tanto di mas di seis mil persona cu mester registra a base di un permiso di estadia y proceso no a termina. E fluho regular cu Censo ta haya pa registra durante ultimo añanan (2023 - 2025) cu ta drenta Aruba, a subi di 3.132 na 2023 te 4.260 na 2025. Pa completa, emigracion tabata 2.760 na 2023 y 2.092 na 2025. Aña 2025 ta muestra anto e cifranan mas halto di aumento di e poblacion via migracion. No tin cifra conoci ainda di e fluho actual na 2026, tampoco di e reparticion entre persona naci na Aruba, otro ciudadano Hulandes y persona di otro nacionalidad. Tampoco dato di stranhero cu distincion entre persona cu permiso pa via di amnistia o cu ta drenta Aruba actualmente cu un permiso di estadia normal. E problema administrativo ta e aumento reciente di e cantidad di persona na Censo, sin cu tin un respuesta inmediato pa esaki. E recomendacion di Ombudsman logicamente ta pa aumenta esfuerzo di digitalizacion pa stimula acceso sin cu mester acudi na oficina. Den e caso di e migrantenan, cu o sin amnistia, tin un proceso digital presente na Husticia, cu por facilita e traspaso di dato pa Censo. Sin embargo, ta trata di un situacion cu tabata previsible desde inicio. Ta unimaginable cu un ministerio no ta comunica cu otro o cu despues di a señalala e problema no a keda sigui e asunto manera

por a spera. Di cualkier forma, por conclui cu e instituto Ombudsman a cuminsa adverti y contribui na mehora proceso administrativo gubernamental, na beneficio di e ciudadano. Fondo di inversion trata Recientemente a tuma lugar e tratamiento den parlamento di e propuesta di ley di un fondo di inversion, cu manera anticipa a haya critica fuerte di oposicion. Pero e pregunta cu mester haya contesta desde inicio ta: kico un fondo di inversion ta haci cu gobierno mes no por haci? No cu ta expresa aki obhecion contra un tal fondo, pero kico ta e beneficiarian cu no por logra ora e inversionnan planea ta keda na e ministerionan cu ta encarga cu ehecurion? Kico ta diferente cu e practica te awe den mayoria di caso? Ademá, a tene cuenta cu e critica fuerte di e organismo constitucional cu mester controla, Algemene Rekenkamer, cu a haci un evaluacion bastante revelador di e fondonan existente. No a duna mucho informacion con e biaha aki control debido lo ta garantiza. Pero tin algo mas fundamental ainda: si bo ta bisa cu e ta un fondo di "desaroyo y inversion", bo no por djis presenta un lista di proyecto, yam'e bo 'agenda di inversion' y cla ta. E palabra 'desaroyo' ta sugeri cu ta trata di un vision di desaroyo a largo plazo, anto ta logico cu comunidad tin derecho di tuma nota di e pensamiento desaroyador tras di e fondo. Ademá, ta importante pa duna cuenta, y na tempo, di e avance di e labor, incluyendo informacion financiero di uso di e recursonan den e fondo. Esey ta e recomendacion tambe di CAft, cu den nan conseho encuanto presupuesto 2026 aproba, duna na januari 2026; cu ta encera tambe raporta tocante avance di e fondo den e cambio di presupuesto 2026 y den e reportahe di ehecurion (uitvoeringsrapportage). Cu esaki CAft ya a duna contesta na un pregunta cu a surgi den Staten durante tratamiento di e ley, esta si e fondo di inversion ta cay bao di supervision financiero di CAft. Y pa responde esey aki mes: ta trata di fondo cu gobierno ta aparta di su propio patrimonio pa destina na un fondo cu ta cay directamente bao di escrutinio final ministerial. Anto e supervision financiero ta keda mescos, pero mas importante ta kico gobierno ta haci cu e recomendacionnan di Rekenkamer. Manera ta conta pa henter gobernacion, e fondo aki tambe mester entrega anualmente un declaracion aprobatorio di un accountant, y no un par di aña despues, manera ta casi tradicion na Aruba. Tin un motibo pakico a tarda asina hopi aña pa nos haya un Ombudsman; ta e mesun motibo pa cual politico(nan) en general no ta encanta cu obligacion di duna cuenta. Control na tempo mester bira algo normal ainda...

Comunicado di Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Confianza di consumidor ta cay, 93% di pueblo ta bisa placa no ta yega mas!

Shailiny Tromp-Lee ta bati alarma tras di cifranan nobo di Banco Central: Pueblo a perde confianza den economia y den su propio cartera.

Mirando e ultimo informe di Banco Central di Aruba, publica recientemente, e panorama ta preocupante: confianza di consumidor a cay cu 3.7 punto pa yega na 92.7 den e prome trimestre di 2026. Den lenguahe di Banco Central, cualkier cifra bao di 100 ta nifica pesimismo, y e caida aki ta un señal di alerta pa e desaroyo economico di nos pais.

Cifranan alarmante

68% di pueblo ta premira cu economia lo empeora den e proximo 6 luna. Na final di 2025 esaki tabata 36%. 53% ta teme cu lo bira mas dificil pa haya trabao.

35% ta anticipa cu nan situacion financiero personal lo empeora.

41% ta kere cu posicion financiero di gobierno lo sigui bay atras.

Kico esaki ta nifica pa pueblo?

Placa no ta alcanza mas: 93% di famia a declara cu nan no por compra mesun tanto cu 6 luna pasa. Ademá, 96% ta teme cu prijsnan lo sigui subi den e proximo lunanan. Menos capacidad pa spaar: 46% di hogar ta spaar menos awor compara cu prome. Famianan tin menos reserva pa cualkier emergencia.

Consumo ta frena: E Indice di Habito di Consumidor a baha cu 4.4 punto. Pueblo no tin confianza ni medionan pa gasta den comercio local, loke ta frena e dinamismo economico di Aruba.

Tromp-Lee: E informe aki no ta cifra friu. E ta refleho di un pueblo cu ta sinti cu no tin rumbo economico y cu su poder di compra no ta protegi. Banco Central a midí e sentimiento den cada hogar na Aruba.

E resultado ta claro: pueblo ta pesimista. “Manera mi a bin ta haci mediante preguntanan por escrito y como Presidente di Comision di Finanzas, Organizacion Gubernamental, Cultura y Deporte, mi lo sigui enfatisa pa Gobierno duna mas atencion na e poder di compra cu ta bahando y e costo di bida cu ta aumentando. Pasobra si famia no por yega fin di luna, si hoben no tin speranza di trabao, y si negoshi ta teme futuro, e ora nos como Parlamento tin e deber di actua,” segun Tromp-Lee.



Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

Parlamentario Xiomara Maduro (MEP) den e debate riba HOFA #2

Ken ta dicidi ora Aruba no ta di acuerdo cu un decision tuma pa Hulanda?



Parlamentario Xiomara Maduro den un serie di articulonan titula “Den e debate riba HOFA” ta comparti informacion importante pa e debate publico riba e Ley di Reino HOFA. Den e articulo aki, e pregunta central ta: Ken

ta dicidi ora Aruba no ta di acuerdo cu un decision tuma pa Hulanda?

No tin un tribunal independiente ni un areglo di disputa den Reino

Den Reino Hulandes no tin un tribunal constitucional cu

por dicidi riba un conflicto entre e paisnan. Tampoco no tin un areglo di disputa of geschillenregeling pa resolve e desacuerdo riba autonomia, igualdad of interpretacion di e Statuut. Ora tin un conflicto, no tin un arbitro neutral cu por duna e ultimo palabra.

Diferente interpretacion di e Statuut

Un ehempel importante ta articulo 36 di e Statuut. E articulo aki ta bisa cu e paisnan den Reino mester yuda otro. Aruba y Hulanda a interpreta e significado di articulo 36 di diferente manera durante e pandemia.

Aruba ta bisa: Reino mester yuda. Aruba ta mira esaki como un deber di solidaridad den momento di crisis.

Hulanda ta bisa: yudansa por bay cu condicionnan, y p’esey Hulanda a pone condicionnan severo na e apoyo financiero. Entre otro: corta den salario di empleadonan publico, corta den remedi di AZV, forsa reformanan den e Landspakket, y exige pa cambia e supervision financiero di Aruba di un ley di Aruba pa un Ley di Reino.

Ademá, Hulanda a cobra un interes halto di 6,9% riba e fiansanan di covid, y a uza

esaki pa pone presion riba e negociacion riba HOFA.

Den un situacion asina ta cual Pais a interpreta articulo 36 di Statuut corectamente?

E pais cu tin mas poder ta domina

Ora no tin un instancia independiente pa resolve un disputa entre e paisnan, e pais cu tin mas poder hopi biaha ta keda cu e ultimo palabra. Hulanda tin mas influencia den e institucionnan di Reino, tin mas minister den Rijkswinsterraad y tin mas poder politico y financiero. Esaki ta crea un desbalansa entre e paisnan.

Den e situacion di HOFA, Hulanda na fin di dia ta e pais cu tin mas poder, ta domina e discusion y por interpreta e autonomia di Aruba manera cu e kier.

Tin un deficit democratico

E realidad ta cu den Reino Hulandes tin un deficit democratico. Decisionnan importante pa Aruba por wordo tuma den organonan di Reino, mientras cu Aruba no tin e mesun influencia cu Hulanda. Ademá, ainda no tin un mecanismo independiente pa resolve conflicto

entre e paisnan.

E pregunta ta keda

Ora Aruba y Hulanda no ta di acuerdo riba e significado di e Statuut: Ken ta dicidi?

Tè cu awor, no tin ningun instancia independiente den Reino cu por duna e ultimo palabra. Y pa e motibo aki ta importante pa den e debate riba HOFA nos keda puntra, ken tin e ultimo palabra y si locual ta wordo dicidi ta correcto si of no.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.



Mas cu 150 morto di baby relaciona cu scandal di maternidad na Reino Uni

(AFP)—Mas di 500 mama y baby a sufri daño potencialmente evitable of a perde nan bida debi na cuidu deficiente na un hospital na Reino Uni, segun un rapport publica diaranson, den e scandal mas reciente di maternidad den e pais.

Por lo menos 156 caso a involucra morto di baby y seis mama tambe a perde nan bida na dos unidad administrativa pa Nottingham University Hospitals Trust den centro di Inglatera.

E investigacion independiente tabata e investigacion di maternidad mas grandi den historia di Servicio Nacional di Salud (NHS), cu mas di 2.500 famia involucra den casonan cu ta cubri un periodo di 13 aña entre 2012 y 2025.

Esaki ta sigui un serie di otro investigacionnan den añanan reciente cu a subraya un crisis den cuidu di mama y baby na



Inglatera. Sarah y Jack Hawkins su yiu muher, Harriet, mester a nace saludable, pero el a nace morto na 2016. E pareha tur dos tabata clinico senior na e hospital e tempo ey.

“Mi no por comprende...con nan a haci esaki cu nos y con nan a haci esaki cu tur e famianan aki,” Sarah Hawkins, un fisioterapista, a bisa despues di publicacion di e rapport. “Nos preocupacionnan a ser balota y no a actua riba nan.

No a conta nos e berdad tocante loke a pasa, ni sikiera despues di e morto,” Jack Hawkins a agrega.

E ex-dokter di e hospital a bisa cu e conclusionnan ta marca e fin di un “campana di 10 aña incansable y na momentonan casi insoportable” pa descubri e berdad tocante e fayonan.

‘Toxico’
Autor di e rapport, partera senior Donna Ockenden, a

constata cu tabatin un “cultura di intimidacion y toxico” na e dos hospitalnan di maternidad, “infecta” pa un “minoridad chikito di lidernan poderoso”.

El a condena e “morto evitable” di baby Harriet, cu “a ser agrava pa un encubrimiento sistematico y investigacionnan diseña pa engaña”.

Di tur baby cu a perde nan bida, 94 a nace morto y 62 a muri poco despues di nacemento debi na varios condicion, incluyendo falta di oxigeno y infeccionnan haya den hospital, segun Ockenden.

Entre e casonan tabata Wynter Andrews, kende su mayornan a ser informa incorrectamente na 2019 pa termina un embarazo saludable.

Su tata, Gary Andrews, a bisa cu un clinico a bis’e cu “si nos tende tur preocupacion di cada mama, nos lo keda so-

brecarga”.

“Awor mi ta kere cu mi por responde na esey y bisa cu si boso a tende tur preocupacion di cada mama, lo tabatin centenares di mama y baby bibo ainda,” el a bisa.

Den parlamento, minister di Salud James Murray a describi e hayazgonan di e rapport como “esfriante” y a bisa cu organismonan regulador tabata mas preocupa cu “protege cliniconan” cu pone nan para responsable.

El a bisa cu e tabata “sorprendi pa e negligencia, incompetencia, racismo, discriminacion, desprecio y acoso cu hopi hende a sufri” y a compromete un plan di accion prome cu fin di aña.

Scandalnan den cuidu di maternidad a ser descubri tambe na varios otro trust hospitalario, incluyendo East Kent, Morecambe Bay y Shrewsbury y Telford.

Pesticida ta hopi comun den sanger di adultonan den Antias Frances, segun estudio



(AFP)—Ocho di cada dies adulto den Antias Frances tin un pesticida toxico den nan sanger, decadas despues cu cultivadornan di banana a stop di usa e producto, segun un estudio publica diaranson.

E estudio a adverti cu un di cada seis residente na Martinique y Guadeloupe, ex-colonia Frances cu awor ta territorio ultramar, ta muestra nivelnan di e insecticida carcinogeno cu ta pasa e limite considera safe.

Agricultornan a usa chlordecone ampliamente, tambe conoci bao e nomber comercial Kepone, pa elimina bestia

den plantacionnan di banana na Guadeloupe y Martinique entre 1972 y 1993.

Francia a prohibi e producto na 1990, pero a permiti su uso continuo riba e islanan Caribense te 1993, a pesar cu Organizacion Mundial di Salud (WHO) tabata adverti desde final di añanan 1970 cu e tabata probablemente carcinogeno pa sernan humano.

Tres decada despues, estudionan ta muestra cu e pesticida dañino ainda ta contaminando tera y awa, den loke activistanan ta yama un gran scandal di salud y medio ambiente relaciona cu e herencia colonial di Francia.

Parlamento a reconoce e luna aki e “parti di responsabilidad” di estado pa e “daño na salud, moral, medio ambiente y economia” den un ley cu ta compromete pa descontamina tera y awa y compensa victimanan.

E estudio mas reciente di autoridadnan di salud di Francia a analisa mas cu 1.000 adulto na cada un di e dos territorio ultramar.

Ocho di cada dies adulto, en averahe, tabatin rastro di chlordecone den nan sanger, e estudio a bisa, un cantidad levemente inferior cu e nuebe di cada dies registra den un estudio conduci dies

aña pasa.

“Hende di 50 aña of mas, cu ta biba den areanan contaminada y cu ta traha den sector di pesca of agricultura, ta esnan mas exponi,” e estudio a agrega.

Tambe el a adverti cu alrededor di un di cada seis persona tabatin mas cu 0,4 microgram pa litro di e substancia den nan sanger, un nivel sumamente halto unda riesgo pa salud “no por ser descarta.”

E producto quimico ta relaciona cu cancer di prostata — di cual e tasa na Martinique y Guadeloupe ta entre esun mas halto na mundo — y tambe cu cancer di stoma y pancreas.

Estudionan tambe a muestra efectonan adverso riba sistema nervioso, reproduccion, sistema hormonal y funcionamiento di cierto organo, incluyendo curason, segun agencia di salud ANSES di Francia.

Autowasser:

Kom ons gezellige team versterken!



Ben jij enthousiast en steek je graag de handen uit de mouwen? Voor ons dynamische auto verhuur bedrijf zijn wij **per direct** op zoek naar een gemotiveerde kracht voor 45 uur per week.

Wat ga je doen?

- Auto's wasslen
- Auto's van punt A naar punt B brengen
- In een teamverband werken (leeftijd maximaal 40jaar)
- In shiftverband werken (06:00AM - 14:00PM) (16:00PM - 20:00PM)

Wat bieden wij?

- Een marktconform salaris
- Een prettige werksfeer in een hecht team
- Doorgroei mogelijkheid

Ben jij de topper die wij zoeken?

Stuur jouw korte motivatie en cv naar info@arubholidaycarrental.com, of bel voor meer informatie naar +297 699 8100.

Holiday Car Rental
Sabana Liber 15

Oposicion ta cuestiona costo di estadia di dos siman na Merca di presidente di Parlamento

(Curacaochronicle) - Partidonan di oposicion a lanta preocupacion tocante e estadia di dos siman di Presidente di Parlamento Fergino Brownbill na Merca, argumentando cu gran parti di e biahe ta financiancia cu fondo publico a pesar cu e no ta clasifica como un bishita oficial di trabao.

E critica ta bini mientras Brownbill ta sigui cu un serie di reunionnan cu lidernan politico y funcionarionan gubernamental na Kansas City y otro parti di Merca.



Representantenan di oposicion a bisa cu nan ta comprende y apoya presencia di Brownbill na e prome partido di Corsou den Copa

Mundial, considerando e caracter historico di participacion di seleccion nacional den e torneo. Sinembargo, nan ta argumenta cu extende

e biahe mas aya di e evento ey na gasto di pagadornan di belasting ta dificil pa hustifica.

E critica ta concentra riba duracion di e bishita y ta cuestiona si e actividadnan cu ta ser realisa mester ser considera parti di un mision parlamentario oficial.

Brownbill a defende e balor di e biahe door di destaca reunionnan cu legisladornan di Merca, lidernan di gobierno local y representantenan diplomatico. Segun e Presidente di Parlamento, e discusionnan a concentra riba desar-

oyo economico, desafionan di vivienda, cambionan demografico y oportunidadnan pa cooperacion legislativo mas cercano entre Corsou y Merca.

E debate ta agrega na scrutinio continuo di gastonan di biahe di gobierno y parlamento, un asunto cu frecuentemente ta genera discusion publico na Corsou, particularmente ora biahenan ta coincide cu eventonan internacional grandi. Na e fase aki, no a publica ningun detaye tocante e costo total di e estadia di Brownbill na Merca.

Polis ta investiga hortamento di mercancia di seleccion di futbol di Corsou cu balor di mas cu 80.000 florin

(Curacaochronicle) - Polis a lansa un investigacion den un caso di hortamento na tereno di CPA cerca di Motet Wharf, caminda supuestamente un grupo di homber a horta un cantidad grandi di mercancia oficial di futbol di Corsou perteneciente na Federacion Futbol Korsou (FFK).

Segun polis, e sospechosonan a logra pasa seguridad di e facilidad durante anochi y a drenta den un deposito di almacenamiento usa door di Corendon, e sponsor principal di seleccion nacional di futbol di Corsou.



Autoridadnan a bisa cu e ladronnan a bay cu un cantidad substancial di pakinan di entrenamiento y cambenan oficial di FFK. Segun reporta,

e cambenan oficial di partido usa door di seleccion nacional no a ser horta.

Polis ta calcula e balor di e

mercancia horta na mas cu 80.000 florin.

Investigadornan ta kere cu e hortamento por a tabata un trabao interno. Segun polis, imagen di camara di seguridad ta muestra cu e sospechosonan a actua di manera dirigi y especificamente a kies articulonan relaciona cu FFK, en bes di otro productonan warda na e sitio.

E caso ta ser trata como un investigacion di prioridad halto, particularmente considerando e atencion nacional rond di participacion di Corsou den Copa Mundial

di FIFA.

Polis ta urgi publico pa no cumpra paña di FFK for di fuentenan dudoso den e dianan y simannan binidero. Autoridadnan ta adverti cu mercancia horta por ser ofreci pa benta via canalnan cu no ta oficial.

Cualquier hende cu tin informacion cu por yuda e investigacion ta pidi pa contacta polis inmediatamente.

Ningun aresto a ser anuncia, y e investigacion ta sigui den curso.

Reservanan exterior di Corsou ta subi fuertemente mientras turismo ta fortalece posicion externo

(Curacaochronicle) - Curacao y Sint Maarten a registra un mehoracion grandi den nan posicion financiero ex-

terno durante 2025, cu entradanan di turismo yudando pa reduci fuertemente e deficit di cuenta corriente

di e union monetario y aumenta reservanan, segun Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS).

CBCS a reporta cu e deficit di cuenta corriente di e union monetario a baha dramaticamente for di 17 por ciento di PIB na 2024 pa solamente 8 por ciento na 2025.

E mehoracion tabata impulsa principalmente door di entradanan mas halto for di turismo y servicionan relaciona den ambos pais, combina cu un cuenta di importacion mas abao como resultado di prijsnan di petroleo cu a baha.

Pa Corsou, crecimiento continuo den turismo di estadia y yegadanan di crucero a genera entrada adicional di divisa, yudando pa fortalece e cuentanan externo di e isla.

E informe a señala cu exportacionnan neto mas halto di pro-



ductonan y servicionan a hunga un rol clave den mehoracion di e posicion general di balansa di pago.

Como resultado, e reservanan oficial bruto di e union monetario a aumenta cu 402.4 milyon florin durante 2025. Financiamiento externo y transferencianan di capital for di exterior a cubri mas cu e deficit restante di cuenta corriente, permitiendo e posicion di reserva fortalece considerablemente.

Cobertura di importacion, un di e indicadornan clave di estabilidad externo, a subi for di 4.5 luna na final di 2024 pa 4,9 luna pa december 2025. Esaki

ta keda hopi riba e referencia internacional di tres luna y ta ser considera un señal di un posicion di reserva saludable.

E hayazgonan ta subraya e importancia creciente di turismo no solamente como un motor di crecimiento economico, sino tambe como un fuente crucial di entrada di divisa.

Segun CBCS, e rendimiento fuerte di e sector a yuda mehora e resiliencia financiero general di e union monetario, mientras e ta apoya expansion economico den tanto Corsou como Sint Maarten.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 6 JULI 2026 OM
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid, dhr. mr. Wendrick C. Cicilia betreffende het contract dat Aruba Tourism Authority (ATA) heeft gesloten met een particulier bedrijf voor afvalbeheer op Aruba.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Seis persona deteni pa presunto fraude electoral sospecha di falsificacion y presion riba votador

(NLTimes) - Seis sospechoso a ser deteni den conexion cu un investigacion tocante presunto fraude electoral durante e eleccion municipal di Gorinchem, segun Ministerio Publico (OM) a anuncia diaranson. E personanan, cu edad entre 20 y 65 aña, ta sospecha di falsificacion di documento y participacion den reclutamento organisa di votadornan. Autoridadnan no a exclui e posibilidad cu por tin mas detencion.

“E reporte tocante fraude cu votadornan a bin for di e alcalde di Gorinchem,” Ministerio Publico a declara, referiendo na alcalde Reinie Mellissant-Briene. “Riba 25 di maart 2026, poco despues di e eleccion municipal di e aña aki, el a haci un denuncia na polis pasobra el a haya mas di



dies indicacion cu ta apunta na posible irregularidadnan.”

E municipio no a desea di brinda detaye tocante e sospechosonan, y a referi preguntanan tocante nan identidad y cualkier posible relacion cu miembronan actual of anterior di conseho municipal na Ministerio Publico. Te

awor, fiscalnan tampoco no a tabata dispuesto pa confirma si algun di e sospechosonan ta of tabata empleado municipal. Si Ministerio Publico pidi prolongacion di nan detencion, tur seis sospechoso mester aparece dilanti un hues di instruccion mas laat e siman aki.

Preocupacionnan a surgi despues di e eleccion municipal den luna di maart tocante presunto abuso di votacion proxy y acercamento inapropia di votadornan. Varios residente a reporta cu nan a ser presiona pa entrega autorisacion pa votacion proxy, sea via telefon of door di personanan cu a bati na nan porta. Investigadornan tambe a constata cu un candidato pa conseho municipal a acompaña votadornan na diferente ocasion mientras cu e tabata cargando varios carchi pa votacion proxy. Como resultado, residentenan a ser obliga pa emiti nan voto di nobo riba 29 di april.

Polis y Ministerio Publico ta investigando e presunto fraude electoral pa varios luna caba. Nan investigacion a conduci na e conclusion preliminar cu firmanan riba

autorisacionnan pa votacion proxy por a ser falsifica.

Den un declaracion publica riba e website di municipio, Mellissant-Briene a describi e seis detencionnan manera “un paso serio cu ta enfatisa cu posible irregularidadnan ta ser investiga cuidadosamente y independientemente.” El a referi tambe na e impacto “riba esnan involvi, riba comunidad, riba nos ciudad y riba nos organisacion,” y el a enfatisa e importancia di laga Ministerio Publico evalua e hechonan. “E proceso legal ey merece espacio y tranquilidad.”

Autoridadnan ta sigui cu nan investigacion tocante e presunto fraude electoral, y polis a indica cu detencionnan adicional por sigui mientras cu e investigacion ta progresa.

Gobierno Hulandes malcontento cu plan Mericano pa restriccion di exportacion nobo pa ASML

(NLTimes) - Pa di dos biaha den un periodo cortico, miembronan di Gabinete Hulandes ta na Washington pa consulta tocante un ley Mericano cu lo impone restriccionnan severo di exportacion riba ASML y otro companianan den sector di chip. Despues di consulta cu su colega Mericano, minister di Comercio Exterior, Sjoerd Sjoerdsma, a laga cla cu e ta principalmente malcontento cu e intento nobo pa obliga paisnan pa no exporta pa China.



“Control di exportacion ta funciona miho ora paisnan ta coopera for di nan propio conviccion, y no ora politica ta ser impone unilateralmente,” Sjoerdsma a declara na ANP despues di e consultanan na Washington.

E ley en cuestion ta e MATCH Act. Esaki lo duna Merca poder pa determina pa paisnan socio kico nan sector di chip por exporta pa China. E ley por prohibi tambe companianan di mantene of duna servicio na mashinnan cu ya a ser bendi na China. Segun e propuesta, si Washington no por yega na un acuerdo cu su aliadonan, Merca lo impone restriccionnan di exportacion riba nan.

“Loke ta haci nos malcontento ta cu e ley ta sugeri cu Merca por impone medidanan riba nos,” Sjoerdsma a bisa na ANP. “Nos no ta di acuerdo cu esey. Cooperacion internacional mester ta boluntario; coercion ta haci esaki hopi mas dificil. Esaki tambe ta toca e base di nos economia y nos capacidad di genera entrada. Esaki ta algo cu nos mes mester dicidi.”

Hulanda ta un actor importante den industria mundial di chip, cu ASML como e proveedor mas grandi di ekipo pa fabrica chip. Den consulta cu Hulanda, Merca a limita estrictamente cual mashinnan ASML por bende na China.

Siman pasa, Bloomberg a reporta cu secretario Mericano di Comercio, Howard Lutnick, a acusa ASML di evadi e restriccionnan di exportacion, alegando cu un di e mashinnan mas avansa di e compania a termina na China. ASML a rechasa e acusacion.

Mas restriccion lo afecta ASML fuertemente y, indirectamente, Hulanda tambe. ASML ta genera hopi entrada na China pa medio di benta di mashinnan pa fabrica chip y contratonan di mantencion. Den e ultimo tres aña, esaki a representa €27 biyon, of entre 26% y 36% di e entrada total di e compania, segun NOS.

“Nos tin preocupacionnan serio, pasobra nos ta traha ya hopi cerca cu Merca pa preveni cu tecnologia no ta yega na lugarnan unda e no mester yega. Pero actualmente esaki no ta basa riba coercion, y precisamente esey ta loke e ley aki ta sugeri,” Sjoerdsma a declara na NOS. “Ta hopi lamentable cu esaki por pone nos seguridad nacional parcialmente den man di Merca.”

Sjoerdsma a bisa cu Hulanda lo prefera “medidanan proporcional y hopi enfoca” ora

ta trata di restriccionnan di exportacion. “Sin altera e cadena internacional di suministro,” Hulanda tin planea pa evalua exportacion di tecnologia avansa di chip caso pa caso. E MATCH Act, sinembargo, ta indica cu Merca “no ta comparti e mesun meta”.

A pesar di e diferencia di opinion, Sjoerdsma a describi e reunionnan como productivo y constructivo. E ta spera cu lo tin mas bishita pa Washington den futuro pa expresa e preocupacionnan di Hulanda.

Autoverhuurder:

Kom ons gezellige team versterken!



Ben jij enthousiast, heb jij minstens, een Cat B rijbewijs en steek je graag de handen uit de mouwen?
Voor ons dynamische auto verhuur bedrijf zijn wij **per direct** op zoek naar een gemotiveerde kracht voor 45 uur per week.

Wat ga je doen?

- Verhuren van auto's
- Klanten te woord staan in zowel Nederlands als Engels
- In een teamverband werken (leeftijd maximaal 40 jaar)
- In shiftverband werken (06:00 AM - 14:00 PM)

Wat bieden wij?

- Een marktconform salaris
- Een prettige werksfeer in een hecht team
- Doorgroei mogelijkheid

Ben jij de topper die wij zoeken?

Stuur jouw korte motivatie en cv naar info@arubholidaycarrental.com, of bel voor meer informatie naar +297 699 8100.

Holiday Car Rental
Sabana Liber 15

Panama ta surpasa 9.000 atraco y hortamento den cinco luna

(Infobae) - Crimennan contra bienes economico ta mantene un tendencia den aumento na 2026, impulsa principalmente door di aumento den atraco, mientras hortamento ta sigui afecta areanan urbano di e pais cu mas forsa.

Crimennan contra bienan economico ta sigui ta un di e desafionan principal di seguridad ciudadano na Panama. Entre januari y mei 2026, Ministerio Publico a ricibi 9.057 keho relaciona cu atraco y hortamento, dos crimen cu frecuentemente ta ser confundi, pero cu legalmente tin diferencianan importante y ta muestra comportamiento diferente den estadisticanan nacional.

E diferencia principal ta den e manera cu un persona ta podera di propiedad di otro. Atraco ta sucede ora un persona ta tuma propiedad sin consentimiento, pero sin usa violencia, intimidacion of



pertenencianan di otro door di menasa ta constitui crimen di hortamento. Cifranan preliminar di Ministerio Publico ta muestra cu atraco ta sigui e crimen contra propiedad mas frecuente. Entre januari y mei, a conta 7.036 reporte di atraco, compara cu 6.851 registra den e mesun periodo di 2025, locual ta representa un aumento di 3%.

Di su parti, crimennan di hortamento a yega 2.021 keho durante e prome cinco luna di e aña, ligeramente riba e 2.009 registra den e

1.094 ta coresponde na hortamento grave y 927 na hortamento simple. Mientras hortamento simple a aumenta 5% compara cu 2025, for di 880 pa 927 caso, hortamento grave a baha 3%, cayendo for di 1.129 pa 1.094 keho.

Den caso di atraco, e categoria mas frecuente ta atraco grave, cu 3.162 keho, sigui di cerca pa atraco simple, cu 3.124 caso. Tambe tin 310 keho pa atraco di vehiculo motorisa, 379 pa atraco di ganado y 30 pa atraco pecuario of hidrobiologico. Un di e datonan mas

yamativo ta cu atraco simple a registra e aumento mas grandi entre e modalidadnan principal, pasando for di 2.714 caso na 2025 pa 3.124 na 2026, un crecimiento di 15%. Na contrario, atraco grave a baha 6% durante e mesun periodo. E distribucion geografico tambe ta revela patronchinan cla. Provincia di Panama ta concentra e cantidad mas grandi di keho den ambos categoria. Den atraco solamente, e ta acumula 3.782 caso, equivalente na mas cu mitar di tur registro nacional. E ta ser sigui pa Panama West cu 798 keho y Chiriqui cu 712. Den crimen di hortamento, provincia di Panama ta registra 1.117 keho, sigui pa Panama West cu 267 y San Miguelito cu 205.

Ora compara cu 2025, algun region ta muestra aumentonan significativo. Den atraco, Los Santos ta registra e aumento porcentual mas halto cu 31%, sigui pa Veraguas cu 8%, Panama cu 7% y Panama West cu 4%. Den hortamento, e au-

mentonan mas grandi ta ser observa den region Ngabe Bugle cu 50%, Veraguas cu 41% y Cocle cu 33%, aunke den varios di e teritorionan aki e volumen absoluto di caso ainda ta relativamente abao compara cu areanan metropolitano.

Estadisticanan ta haya un cara humano ora bo mira casonan reciente. E siman aki, Segundo Seccion di Crimennan contra Bienes Economico di Fiscalia Regional di San Miguelito a obtene un sentencia di 12 aña di prison contra un homber responsable pa dos hortamento cometi contra chauffeurnan di plataformanan digital.

Segun e investigacion, un di e eventonan a sucede riba 12 di december 2025, ora e homber condena y dos otro individuo a pidi un biahe pa sector 9 de Enero, na Amelia Denis de Icaza. Ora nan a yega na e destino, nan a kita e chauffeur su pertenencianan y placa efectivo.

Temblor cu magnitud di 7.2 ta sacudi Venezuela

(AFP) - Un temblor cu magnitud di 7.1 a sacudi Venezuela ayera, United States Geological Survey (USGS) a reporta, causando panico na Caracas, segun reporteronan di AFP.

E temblor, cu un epicentro di 21 kilometer na Moron, a ser sigui pa varios aftershock.

E temblor tabatin un profundidad di 10 kilometer y a causa panico na e centro di compras na Caracas, segun un reportero di AFP a observa.

Decenas di persona a sali for di edificio na e capital Venezolano y a warda riba caya prome cu nan a regresa nan oficina y casnan.

E temblor a ser sinti na e ciudad Colombiano di Bogota, unda alarmanan a zona y algun resiente a evacua for di edificionan como precaucion.

Agencia pa maneho di desaster UNGRD a descarta e posibilidad cu un tsunami lo tuma luga despues di esaki.



Momentonan despues USGS a reporta otro temblor, e biha aki cu magnitud di 7.5. "E temblor aki ta e di dos evento den loke nos ta yama un doublet. E 'foreshock' di 7.2, a bini 39 seconde prome

cu e 'mainshock' cu magnitud di 7.5," USGS a bisa, actualisando un evaluacion anterior di e magnitud di e prome.

E temblornan - cual a haci

cu edificionan na Caracas a collapse y a sinti na e bisina Colombia - tabata dentro di 1 minuut leu for di otro alrededor di 45 kilometer ley y cu diferente profundidad, data di USGS a muestra.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 7 JULI 2026 OM
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Justitie, Integratie, Openbaar Vervoer en Energie, dhr. mr. drs. A.L. Dowers inzake de veiligheidssituatie binnen Korrektie Instituut Aruba (KIA) en de Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Colombia ta bay traha cu Israel ‘manera nunca antes,’ segun presidente electo

(AFP) – Colombia y Israel ta bay comparti un relacion “manera nunca antes” unabes cu presidente electo, e ultra-derechista Abelardo de la Espriella asumi su funcion, el a bisa diaranson.

De la Espriella a gana e di dos buelta di eleccion diadomingo cu menos di un punto porcentual, y a priminti di reforsa e lasonan di e pais Sur Americano cu Merca y Israel.

Relacion entre Bogota y Tel Aviv a bay atras bao di e prome gobierno isquierdista den historia di Colombia, lidera pa presidente Gustavo

Petro, un critico fuerte di e ofensiva di Israel na Gaza. Petro a kibra laso diplomatico, a stop exportacion di carbon na e pais, y a suspende e compra di arma for di Israel – anteriormente un di e partnernan militar principal di Colombia.

De la Espriella a bisa cu e ta bay reverti e decisionnan aki, y un di su promesanan principal di campaña tabata pa forma un aliansa militar cu Washington y Tel Aviv.

“Colombia ta bay restaura y reforsa su relacion cu Estado di Israel manera nunca antes,” e abogado miyonario a post riba X despues di un

yamada cu minister di Exterior Israeli, Gideon Saar.

De la Espriella, kende tabata conta cu sosten di Cas Blanco, no tabatin un cargo politico antes, y ta bay asumi e mando for di Petro na augustus.

Colombia ta pasando den su pio nivelnan di violencia den un decada, y e presidente electo a gana eleccion door di priminti un man duro contra e cantidad di grupo arma na e pais.

Den un entrevista cu AFP durante campaña, el a bisa cu e lo busca sosten di Merca y Israel pa ehecuta campaña di



bombardeo contra guerrillanan.

Expertonan consulta pa AFP a pone duda riba e capacidad di De la Espriella pa cumpli cu su promesanan.

E ta tumando mando di un pais profundamente dividi, cu e isquierda politico – cu a gana casi mita di e voto diadomingo – menasando protesta masivo contra su politicanan.

OEA ta urgi liberacion di prisionero politico na Cuba, Nicaragua y Venezuela

(AFP) – Organizacion di Estadonan Americano (OEA) e siman aki a urgi e liberacion di prisionero politico na Cuba, Nicaragua y Venezuela, y a ofrece pa monitoria eleccionnan futuro na e paisnan ey.

Centenares di miembro di oposicion ta cera na e tres nacion, cu ta goberna pa lidernan isquierdista. Cuba a priminti na maart di libera prisioneronan despues di un acuerdo cu Vaticano, mientras presidente interino di Venezuela, Delcy Rodriguez ta supervisando un liberacion di prisionero andando.



Secretariado General di OEA a haci un “yamado urgente pa e liberacion incondicional di tur persona deteni pa motibo politico” na e tres nacion, segun un declaracion emiti na Panama durante su Asamblea General.

OEA, un grupo di 32 nacion na Nort y Sur America, a declara cu e “detencion continuo di persona pa motibo politico ta incompatible cu e principio y compromisonan di e sistema inter-Americano.”

Tambe a enfatisa e “necesidad pa restaura democracia” na e tres pais, y a ofrece pa monitoria e “celebracion di eleccion.”

Entre presion fuerte for di Merca, gobierno Cubano a anuncia dia 12 di maart ultimo e liberacion di 51 prisionero como un gesto di “bon voluntad” pa Vaticano, y na april tambe a anuncia e pordon di alrededor di 2mil persona.

Mientras tanto, Rodriguez a inicia un proceso di liberacion di prisionero na Venezuela tiki despues di asumi poder na januari despues di

e captura di Nicolas Maduro den un operacion militar Mericano. El a aplica un ley di amnistia na februari.

NGO Foro Penal ta conta casi 400 miembro di oposicion cu ainda ta deteni na Venezuela.

Mientras tanto, un grupo di experto di UN ta indica cu na Nicaragua tin mas di 100 persona “desapareci forzosamente.” Entre e grupo aki tin e lider indigena di 73 año, Brooklyn Rivera, kende a muri dia 30 di mei despues cu su salud a deteriora despues di casi tres año di detencion.

Socialismo diferente of capitalismo corrupto? Debate tocante reforma

(AFP) – Presidente comunista di Cuba a cita China y Vietnam como modelo pa un cambio historico pa un economia di mercado cu a keda aproba rapidamente siman pasa pa purba di caba cu un crisis severo. Pero algun ta teme cu capitalismo corrupto estilo Ruso por ta riba e menu na su lugar.

Bao presion inmenso di sancion Mericano, incluyendo un blokeo di combustible, gobierno Cubano siman pasa a pone un linea bao di casi siete decada di planificacion central.

Revelando 176 reforma cu ta representa un cambio monumental na e modelo socialista di e isla, a bisa cu empresa



propiedad di estado lo keda converti den companianan cu accion comparti y a habri pa inversionista priva, lo autorisa banco priva y lo permiti desaroyadornan priva pa con-

strui infraestructura turistico. Presidente Miguel Diaz-Canel a bisa cu e medidanan, cu tambe ta inclui cambio amplio na uso di tereno, tin meta pa “preserva” socialismo

en bes di der’e. Pero econo- mistanan a adverti cu un elite conecta politicamente lo tin mayor beneficio di un transicion pura implementa sin ningun apariencia di reforma democratico.

Ex-presidente Raul Castro, ruman di Fidel, kende a lidera e pais di 2006 pa 2018, regularmente tabata cita Vietnam como un inspiracion pa su esfuerso timido di reforma cuminsando na 2010, tempo cu el a reforsa negoshi priva chikito y a legalisa benta di cas.

Vietnam comunista a bira un di e econo- mianan Asiatico creciendo mas rapidamente desde cu a introduci reforma lidera pa mercado den añan- an 1980.

Na China, e “socialismo cu característica Chines” di Deng Xiaoping a produci centenares di biyonario y companianan nacional mayor, manera gigantenan di internet, Alibaba y Tencent.

Economista Cubano basa na Londres, Daniel Torralbas a argumenta cu ni China ni Vietnam ta sirbi como un comparacion util pa Cuba, pasobra nan transformacion tabata “hopi mas gradual.” E apertura di Cuba, en contraste, ta yega “na su pio momento,” el a bisa, ora economia ta na rock bottom y sancion Mericano a causa un exodo di inversionista stranhero y turista.

Potret: AFP-Presidencia Cubano.

Segun comunicado di gobierno:

Cas Tipico Arubano na Alto Vista 12 awor ta monumento protegi

Diamars atardi, Prome Minister Mike Eman a coloca oficialmente e seyo di monumento protehi riba un cas tipico Arubano na Alto Vista 12. Cu e acto aki, e cas ta bira parti oficial di e patrimonio historico di Aruba y lo keda conserva pa e generacionnan den futuro.

E ceremonia a reuni diferente miembro di famia Werleman, representando varios generacion cu a crece, biba y forma parti di e historia di e cas. Durante su discurso, Prome Minister Eman a destaca cu e reconocimiento no ta solamente pa e edificio, sino tambe pa e legado humano, cultural y comunitario cu e cas ta representa.

Mas cu un cas

Segun Prome Minister Eman, e cas na Alto Vista 12 ta simbolisa e balornan importante manera perseverancia, determinacion, sentido di famia y compromiso cu comunidad.

Eman a enfatisa cu, hunto cu e cas, Aruba ta conserva tambe e historia di un famia cu a laga un marca profundo den comunidad. Atencion special tambe a wordo dedica na An-



tonio "Toni" Werleman y su esposa, kende durante nan bida a contribui significativamente na cultura, musica y desaroyo social di Aruba.

Segun e Prome Minister, Toni Werleman tabata conoci como un persona semper dispuesto pa yuda otro, cu un actitud



positivo y cu un dedicacion constante pa haci Aruba un luga miho. Su amor pa su famia, su comunidad y su pais a haci cu hopi persona ainda awe ta corda riba dje cu aprecio y respet.

Legado den cultura y comunidad

Durante e ceremonia a resalta tambe e rol importante cu Toni Werleman a hunga den promociona musica Arubano y den preservacion di identidad cultural. Su liderazgo, compromiso y amor pa su comunidad a laga un impacto cu ainda ta sinti awe dia. Pa e Prome Minister, e historia di famia Werleman ta un ehempel di con esfuerso, trabou duro y dedicacion, un famia humilde por contribui significativamente na progreso di comunidad y pais. E legado cu a wordo traspasa di generacion pa generacion ta forma parti di e historia di Alto Vista y di Aruba mes.

Responsabilidad comparti

Cu e colocacion di e seyo oficial, e cas ta haya un reconocimiento special como monumento protehi. E reconocimiento aki ta bin cu un responsabilidad comparti pa conserva, cuida y preserva e patrimonio pa futuro. Gobierno a expresa su agradecimento na Monumentenbureau Aruba, na famia Werleman y na tur esnan cu

a contribui pa haci posible e proteccion oficial di e cas.

Mas monumentonan pa Aruba

E instalacion di e seyo na Alto Vista 12 ta forma parti di un esfuerso mas amplio pa fortalece e proteccion di patrimonio historico di Aruba. Durante e mesun atardi, Prome Minister Mike Eman tambe a coloca un seyo di monumento protegi riba un otro cas historico na Alto Vista 69.

Siman pasa, e seyo oficial a wordo instala riba Kapel Emanuel na San Nicolas, cu recientemente a haya e status di monumento protegi. E accionnan aki ta forma parti di un programa continuo pa identifica, reconoce y preserva edificionan y luganan cu tin un balor special pa historia, cultura y identidad di Aruba.

Mas cas, edificio y otro patrimonio cu tin importancia historico lo ricibi e reconocimiento aki den futuro. Asina, Gobierno impulsa pa Prome Minister Mike Eman ta sigui traha pa conserva e herencia cultural di nos pueblo y pa sigura cu e historia di nos isla keda preserva pa e generacionnan cu ta bin. E cas na Alto Vista 12 lo sigui conta e historia di un famia, di un bario y di Aruba mes, sirbiendo como un simbolo di e balornan, perseverancia y compromiso cu a yuda forma nos pais.



Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions

Maintenance

Supervisor

Maintenance Technician

Part time Administrator

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering attractive salaries, bonus opportunities, and a balanced 5-day workweek. Team members enjoy up to 27 vacation days, childcare support, and a comprehensive Associate Wellness Program, which includes gym memberships, health insurance, and annual health check-ups. Associates also receive exclusive discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

AI su nomber ta Michael Caine: ‘The Odyssey’ ta haya narador digital

(AFP)—Un audiobook nobo di e epico clasico “The Odyssey” di Homero, lesa pa un version genera cu AI di Michael Caine, a ser lansa diamars, apenas algun siman prome cu estreno di adaptacion cinematografico di Christopher Nolan.

E grabacion di 13 ora ta presenta e voz di e actor Britanico di 93 aña — strea di “The Italian Job” y “Get Carter” — hunto cu un elenco di otro voznan for di un biblioteca acumula pa ElevenLabs, cu ta

paga artistanan cada biaha cu nan voz ta ser usa.

“The Odyssey ta un di e storianan mas famoso cu a ser conta. Pa casi tres mil aña, su temanan di perseverancia, lealtad, tentacion y e yamado duradero di cas a resona entre cultura y generacionnan,” Caine a bisa den un declaracion.

“Door di conecta contamento clasico di storia cu innovacion digital, e epico atemporal aki ta ser reimagina pa audiencia moderno, treci na bida di

un forma impactante door di tecnologia avansa di ElevenReader,” el a bisa, referiendo na e app di audiobook di e compania, cu tin actor Mericano Matthew McConaughey entre su inversionistanan.

Uso di AI ta controversial na Hollywood, unda actor y creador nan ta teme cu tecnologia por reemplasa nan.

Den un declaracion, ElevenLabs a bisa cu nan iniciativa ta enfoca riba mehora experiencia di audiencia.

“The Odyssey nunca no tabata destina pa ser lesa den silencio. Pa siglonan, e tabata ser presenta den voz halto. E adaptacion aki ta combina actuacionnan di un elenco completo, musica original y diseño sonoro cinematografico,” e compania a bisa.

E lansamento di e audiobook



ta yega menos cu un luna prome cu estreno di “The Odyssey” di Nolan, kende anteriormente a colabora cu Caine riba produccionnan manera “Inception” y “Interstellar”.

E pelicula, cu Matt Damon den e rol principal di Odiseo (Odysseus), e heroe cu mester haya su caminda back pa

su esposa Penelope (Anne Hathaway), ta ser considera un di e eventonan cinematografico mas grandi di aña.

Un elenco yen di streanan ta inclui parcha recien casa Tom Holland y Zendaya, y tambe Robert Pattinson, Travis Scott, Charlize Theron y Lupita Nyong’o den e rol di Helena di Troya.

Obra maestra di Rafael na Vaticano ta haya tratamiento cu laser



(AFP)—Museonan di Vaticano a presenta diaran son un proyecto di restauracion amplio cu laser cu lo dura cinco aña pa e fresconan di Loggia di Rafael, un gang largo y decor den curason di Palacio Apostolico.

Limpieza cu laser lo ser usa pa evita daño na e obra maestra di Renacimiento den e brasa occidental di e loggia, situa riba di dos piso di e palacio den Ciudad Vaticano.

Cu un largura di 65 meter y cuatro meter hancha, e loggia a ser diseña pa pintor y arkitekto Rafael y decora entre 1517 y 1519 pa su tayer pa Papa Leo X (1513–1521).

E ta dividi den 13 seccion, cada un cu episodionan biblico pinta riba e bovedanan.

Cera pa publico, e ta ser mira pa bishitantenan di e papa — hefenan di estado, embahadornan y preladonan di rango halto.

Su ultimo restauracion parcial tabata alrededor di 50 aña pasa. Investigadornan a bisa cu e fresconan y relievenan di estuco delicado ta sufriendo di sushedad profundo: capanan di lijm di animal, wax y agentenan fihador aplica durante siglonan cu a bira geel y a retene sushedad, tapando

e tononan pastel original di e obra.

“Examinacion di e superficie a revela un necesidad di adopta un metodo di limpieza seco pa preserva e capanan original delicado y e marcanan fragil cu ainda t’ey, cu ta hopi sensitivo na procedementonan quimico,” restaurador principal Paolo Violini a bisa.

Tecnologia laser tabata “e unico forma di logra e grado di precision aki den limpieza mientras cu e superficie ta keda seco,” el a bisa reporteronan.

Director di Museonan di Vaticano, Barbara Jatta, a bisa cu e restauracion ta marca “un momento decisivo tanto den historia di restauracion como den historia di arte di Renacimiento Italiano”.

E proyecto a cuminsa na april y ta anticipa pa dura alrededor di cinco aña.

Denn total, mas cu 20 restaurador di Museonan di Vaticano lo traha riba aproximadamente 1.300 meter cuadra di superficie decora.

E proyecto lo ricibi 5,5 milyon dolar di financiamiento for di donantenan internacional, incluyendo World Monuments Fund (WMF), un NGO internacional dedica na yuda conserva lugarnan di patrimonio excepcional rond mundo.

This isn't dinner, it's a lifetime upgrade

GAIA × **Veuve Clicquot**
HOUSE OF GRILL

JUNE 27, 2026 | 9PM - 1AM

AFTER DARK

JOIA
BY IBEROSTAR

ONE ICONIC ADULT BOX
BUBBLY, BOLD BITES, MIDNIGHT VIBES

Reservations through [Opentable.com](https://www.opentable.com)
GAIA House of Grill | JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

IOC lo scoge organisador di Olimpiada 2036 na 2029

(AFP)—Comite Olimpico Internacional (IOC) lo scoge e organisador di Olimpiada di verano di 2036 na “mitar di 2029”, Kolinda Grabar-Kitarovic, presidente di Comision di Futuro Organisador di IOC, a anuncia diaranson.

Cu Olimpiada di 2028 programa pa Los Angeles y esun di 2032 programa pa Brisbane, Australia, e edicion di 2036 ta e siguiente Olimpiada di verano disponible.

IOC tambe a anuncia durante su sesion 146 na Lausanne cu nan lo emplea un sistema nobo di tres paso pa scoge e siguiente organisadornan, cuminsando na maart di 2027.

“E reformanan aki lo duna posible organisadornan mas claridad, y nan gobiernonan lo tin un calendario cla pa brinda e apoyo solicita,” Grabar-Kitarovic a bisa.

Olimpiada di verano di 2032

a ser otorga 11 aña di anticipacion, mientras Olimpiadanan di winter di 2030 y 2034 a ricibi seis y dies aña di aviso respectivamente.

E variacion ey tabata resultado di un procedemento hopi flexible y mayormente confidencial, den cual e sesion di IOC solamente tabata interveni na final di e proceso pa ratifica e eleccion di e directiva ehecutivo.



Segun comunicado:

Minister di Deporte Gerlien Croes ta anuncia cu Nominacion pa STREA Deportivo Aruba 2025 ta oficialmente habri

Minister di Deporte, Sra. mr. Gerlien Croes, ta anuncia cu e periodo di nominacion pa STREA Deportivo Aruba 2025 a habri oficialmente y lo ta habri te cu dia 5 di juli 2026.

Tur federacion deportivo cu ta cay bou di Comite Olimpico Arubano (COA) y/of Aruba Sport Unie (ASU) a ricibi comunicacion oficial via email y whatsapp, incluyendo acceso na nan cuenta digital riba e plataforma digital di STREA: www.streadeportivoaruba.com, unda cu nan por cuminsa registra nan nominacionnan pa atletanan cu a destaca durante aña deportivo 2025. Minister Gerlien Croes ta encurasha tur federacion pa haci uzo di e sistema digital aki, cu ta facilita e proceso eficiente,



moderno y completamente transparente pa seleccion di e nominado y eventual ganadornan. “Nos ta invita tur federacion pa reconoce y honra e esfuerso, talento y dedicacion di nos atletanan cu a sobresali den aña 2025. E

plataforma nobo ta duna nos e oportunidad pa haci esaki den un manera cla, transparente y accesibel pa tur hende”, asina Minister Gerlien Croes a enfatisa.

E rebranding di STREA

Deportivo Aruba, anteriormente conoci como Premio Excelencia den Deporte, ta marca un paso importante den modernizacion di e evento deportivo mas grandi di Aruba. E iniciativa ta pa sigui mantene su mision principal: reconoce atletanan y dirigenenan deportivo cu ta contribui significativamente na desaroyo y resultadonan exitoso den deporte tanto local y internacional di nos atletanan local. Durante e lansamento oficial, a pone enfasis riba e importancia di transparencia den e proceso di nominacion. Pa medio di e plataforma digital, no solamente federacionnan por registra nominacionnan, sino tambe publico por sigui e proceso di cerca. Minister Gerlien Croes a expresa su gratitud na e comision organisatorio pa nan dedicacion y profesionalismo

den organizacion di e evento, y tambe na partnernan clave IbiSA y Lotto pa Deporte pa nan sosten continuo.

“Sin e compromiso di nos partnernan, esaki no lo tabata posibel. Hunto nos ta sigui eleva e nivel di deporte na Aruba y duna e reconocimiento mereci na nos talentonan locals,” a wordo añadi pa Minister Gerlien Croes. STREA Deportivo Aruba ta simbolisa Superando Talento, Resaltando cu Esfuerso y Ambicion, reflehando e trayecto di cada atleta cu ta lucha pa logra exito den nan respectivo disciplina.

Ministerio di Deporte ta invita tur federacion pa inicia nan nominacionnan y ta anima henter comunidad deportivo pa sigui e proceso via e plataforma oficial.

SAC ta continua cu tayer di e rol di presidente dentro di un organizacion deportivo

Recientemente a continua cu e ultimo modulo di e prome parti di e “Sports Administration Course” (SAC), unda Sr. Dave Martinus ta sigui elabora e rol di un Presidente dentro di un organizacion deportivo.

Durante e les aki, a trata mas bien e proceso di con pa mancha un reunion efectivamente y e proceduranan parlamentario pa por haci esaki. Pa por efectivamente splica e temanan aki, a no solamente trata e parti di teoria, si no a traha riba un proyecto den grupo pa asina por aplica locual a wordo splica y use



den un situacion real cu por pasa na Aruba.

Presidente di Comite Olimpico Arubano (COA) Sra.

Wanda Brocksema tambe tabata presente, compartiendo

cu e grupo di dirigenenan deportivo, y aportando na e curso cu su experiencia como presidente di un organizacion deportivo.

Wanda a hiba palabra, felicitando tur cu ta participa den e curso aki, como e ta un indicacion di e deseo di tur pa traha hunto pa mehora e nivel di deporte na Aruba.

A mira un bon presentacion di tur presente, mustrandogran interes den e les y pa compronde di berdad con pa mancha un organizacion deportivo.

Colombia ta vence Congo 1-0 pa yega ronda eliminatorio di Mundial

(AFP)—Colombia finalmente a logra supera e equipo persistente di Congo diamars pa sigura un victoria di 1-0 cu a garantiza su lugar den e rondanan eliminatorio di Mundial.

E victoria na Guadalajara, danki na un gol den minuut 76 di Daniel Munoz, a pone nan na prome lugar den Grupo K cu seis punto — dos punto dilanti di Portugal di Cristiano Ronaldo cu un partido mas pa hunga den prome ronda.

Portugal, cu a empata 1-1 cu Congo den su partido inaugural, anteriormente a derota Uzbekistan 5-0 na Houston, cu Ronaldo marcando dos gol.

Fanaticonan Colombiano a converti e stadion Mexicano den un lama color geel, superando ampliamente e cantidad di simpatisadornan di e nacion Africano.

E Sur Americanonan, cual a vence Uzbekistan 3-1 den



nan prome partido di e torneo, a domina e fase inicial di e encuentro, creando peligro constante dilanti di portero Lionel Mpasi.

Munoz a desperdicia un oportunidad tempran y poco despues un gol di dje a ser an-

ula pa offside, mientras James Rodriguez a lansa un tiro fuerte cu a ser salba mientras Colombia a sigui busca e gol.

Mpasi a haci mas salvamento importante contra Johan Mojica y Luis Diaz mientras e Colombianonan, hungando

cu velocidad y creatividad, a keda domina e partido.

Pero e intensidad di nan wega a baha despues di e prome pausa pa hidratacion, permitiendo Congo bin back fuerte den e partido y crea algun menasa ocasional.

Mpasi a haci otro salvamento espectacular cu su pia contra Diaz den minuut 50 pa mantene e marcador sin gol.

Congo a menasa pa un rato, pero defensor di Crystal Palace, Munoz, a compensa pa su fracaso den prome mitar ora cu su tiro a ser desvia y a pasa un Mpasi cu a usa pia incorrecto.

E equipo Africano no a entrega nan mes y ora tempo a pasa di 90 minuut, portero Colombiano Camilo Vargas mester a tira su curpa na banda robes pa desvia un tiro fuerte di Nathanael Mbuku.

Colombia, cu no a logra cualifica pa Mundial di Qatar na 2022, lo enfrente Portugal na Miami diasabra, mientras Congo lo hunga contra Uzbekistan na Atlanta.

E Africanonan ainda tin un posibilidad pa ta entre e ultimo 32 equipo den nan prome participacion den Mundial desde 1974, ora e pais tabata conoci como Zaire.

Panama ta keda elimina for di Mundial despues di perde contra Croacia

(AFP)—Panama a keda elimina di Mundial despues cu Croacia a mantene su speransa di avansa pa e ultimo 32 equipo cu un victoria lucha di 1-0 diamars.

Croacia, cu a logra yega te semifinal den Mundialnan di 2018 y 2022, tabata buscando pa recupera despues di un derota di 4-2 contra Inglatera den nan prome partido di Grupo L.

Na final, un gol di Ante Budimir den minuut 54 a resulta suficiente pa derota e Centro Americanonan combativo.

“Bo no por gana un partido si bo no ta marca gol,” entrenador di Panama, Thomas Christiansen, naci na Dinamarca, a bisa.

Pero el a conta reporteronan cu e tabata “hopi orguyoso” di su hungadornan pa e manera cu nan a lucha contra e equipo Croata cu ta ocupa un posicion mas halto den ranking.

Aunke Panama a keda elimina di e torneo, Christiansen a bisa cu e seleccion a haci progreso importante.

“E hungadornan aki, despues di e dos partidonan di Mundial aki, no lo ta e mesun hungadornan cu nan ta awe,” el a bisa.

E hungador mas reconoci di Croacia, Luka Modric, tabata disputando su partido internacional number 200, pero su cabezasazo tempran a pasa riba

di tubo.

Bao direccion di Christiansen, Panama a implementa un estructura defensivo fuerte cu a yuda nan logra nan segunda participacion den Mundial.

Pero tabata e ofensiva Panameño cu casi a haci e diferencia den prome mitar.

Den minuut 23, Jose Luis Rodriguez a dirigi un cabezasazo rumbo na gol, pero portero Croata Dominik Livakovic a desvia e bala contra e tubo.

E segundo mitar a marca un cambio cla den e impulso di e partido y e publico completo di 43.000 espectador na Toronto, cu un mayoria Croata fuerte, a explota di alegria ora Budimir a pusha den gol un centro di Josip Stanisic.

Croacia mester a marca dos gol di bentaha algun minuut despues, ora un pase perfecto di Modric a manda Marco Pasalic su so rumbo pa gol.

E prome intento di Pasalic a ser para pa portero Orlando Mosquera y aunke e rebound a bin back cerca dje, el a manda su segundo intento, sin balans, hopi ariba di tubo.

Panama a keda presiona pa e empate, pero finalmente no a logra haya e net, extendiendo nan racha sin marca gol na Mundial.

Nan lo enfrente Inglatera diabierna

den loke lo ta nan ultimo partido di e torneo.

Croacia tin tres punto y lo enfrente Ghana, cu a yega na cuatro punto despues di un empate sin gol contra Inglatera mas prome, pa un lugar den e ultimo 32 equipo.

‘Hopi humilde’

Despues di e partidoreporteronan a puntra entrenador di Croacia, Zlatko Dalic tocante e aparicion internacional number 200 di Modric y si e medio-campista di AC Milan tabata sinti su mes incomodo cu hopi atencion riba dje.

Modric, di 40 aña, a sali di veld como

substituto den minuut 81, provocando un gran aplauso den stadion di Toronto, y despues di e fluit final su compañeronan di equipo a carg’e den aire.

“Por ta Luka kier a evita tur esaki,” Dalic a bisa reporteronan.

“E ta hopi humilde, e ta hopi simple,” el a agrega, bisando cu Modric “realmente no ta un persona pa celebracionnan grandi, pero mi ta hopi contento cu nos a marca e momento aki awe.”

Segun Dalic, Modric ta un “lider natural”, no un hende cu mester impone su rol di lider riba e equipo. “Esaki ta loke ta haci Luka un persona di calidad,” e entrenador Croata a bisa.



OpenAI ta presenta chip di AI Jalapeno

(AFP) - OpenAI a presenta riba diaranson su prome chip di computer diseña pa su mes, yama Jalapeno, traha pa haci ChatGPT y otro productonan di inteligencia artificial opera mas lihe y mas barata.

E chip, desaroya hunto cu compania di semiconductor Broadcom, ta diseña specialmente pa inferencia di AI — e proceso di core un modelo di AI pa genera contestanan pa usuario, contrario na e proceso largo y costoso di entrena un modelo for di cero.

“Mientras OpenAI ainda ta midi e rendimiento final, pruebanan inicial ta muestra cu Jalapeno lo entrega rendimiento pa watt substancialmente miho cu e tecnologia actual mas avansa,” e compa-



nia a bisa den un publicacion riba su blog.

E compania a bisa cu su propio modelonan di AI a yuda diseña e chip, reduciendo e tempo necesario pa desaroya semiconductornan di rendimiento halto.

E chip ta diseña pa traha cu

un rango amplio di modelonan di AI, no solamente productonan propio di OpenAI, y lo ser implementa na centro di datonan opera door di Microsoft y otro socio cuminsando na 2026.

Door di controla su propio

diseño di chip, OpenAI ta busca reduci su dependencia riba proveedornan externo manera Nvidia.

Hefe ehecutivo di Broadcom, Hock Tan, a yama e chip “solamente e cuminsamento”, cu e dos companianan plania generacionnan sucesivo di productonan.

E companianan a anuncia nan asociacion aña pasa pa diseña y construi nan propio procesadornan di computer specialisa pa inteligencia artificial, den un esfuerzo pa kibra dependencia riba tecnologia di Nvidia.

E chip tabata e ultimo den un serie di anuncionan door di OpenAI mientras e tabata busca fortalece su posicion como e compania lider den

AI generativo contra competencia creciente di rivalnan Anthropic y Google.

Chipnan poderoso ta e motor di AI, y mayoria di companianan cu ta construi modelonan di AI ta depende riba tecnologia di Nvidia y un man yen di otro proveedornan.

Gigantenan tecnologico incluyendo Google, Amazon y Microsoft a sigui strategianan similar di chipnan personalisa den añanan reciente pa baha costo y aumenta rendimiento.

Chipnan di Nvidia — originalmente diseña pa weganan di video — ta unicamente adecua pa e demandanan computacional pisa di entrena sistemanan di AI y a haci e bira e compania cu mas balor den mundo.

Premier di China ta urgi gobernacion di AI pa evita “perde control”

(AFP) - Mundo ta core riesgo di “perde control” di tecnologia di frontera manera inteligencia artificial si gobiernonan ta mucho poco pa regul’e, premier di China a adverti participantenan na “Summer Davos” riba diaranson.

Temornan ta crece tocante interrupcionnan den mercado laboral causa door di AI y e riesgonan di seguridad cu e ta presenta — for di uso den conflicto te na violacion di defensasnan cibernetico y e creacion potencial di arma biologico nobo.

“E velocidad di progreso tecnologico ta sin precedente,” Premier Li Qiang a bisa den un discurso, notando cu inteligencia artificial a impulsa “eficiencia di innovacion”. “Sinembargo, nos no por ignora riesgonan cada bes mas prominente di perde control di tecnologia y fayo etico,” el a bisa.

“Si gobernacion den e area aki no logra mantene paso, por tin consecucionnan serio.”

Avancenan tecnologico ta presenta como motornan di crecimiento economico, pero nan sombra ta inclui preocupacion tocante perdida di trabao y geopolitica, segun oradornan na e conferencia anual organisa na China door di World Economic Forum (WEF), basa na Suisa.

Mirek Dusek, director gerente di WEF, a bisa AFP riba diamars cu AI ta habri porta



pa oportunidadnan nobo den educacion, cuido di salud y otro areanan.

“Nos ta bendeci cu hopi avance tecnologico recientemente, pero e imperativo principal pa esnan cu ta tuma decision rond mundo realmente ta: con bo ta segura cu esaki ta conta den economia real?” Dusek a bisa.

Tin un “riesgo di un reaccion negativo contra algun di e tecnologianan aki”, el a adverti.

Aumentando e presion riba sistema economico internacional ta e guerra entre Merca-Israel y Iran, cu a frena transportacion maritimo for di Medio Oriente rico den petroleo.

Ambiente floho

E bientonan contrario aki a causa Banco Mundial reduci su pronostico di crecimiento global pa e aña aki na su nivel mas abao desde e pandemia di

Covid.

Economia mundial actualmente ta enfrenta “un ambiente floho”, Dusek a bisa.

E discurso di Li Qiang na e “Reunion Anual di e Campeonan Nobo” — celebra e aña aki den ciudad di Dalian — a ofrece oportunidad pa entrega un mensahe na e grupo influyente di lidernan di tecnologia y negoshi presente.

E lider number dos di Beijing a caracteriza economia di China como un “refugio sigur” den un mundo cu awor ta lucha cu “varios shock, incluyendo scarcedad global di energia y interrupcionnan severo den produccion y cadenanan di suministro”.

E pais a “inyecta un dosis valioso di certidumbre den un mundo cada bes mas incierto”, Li a bisa.

Economia di China — e di dos mas grandi despues di Merca — sinembargo a haya dificil den añanan reciente mantene su ritmo rapido di desaroyo di decadanan anterior.

A pesar di un popularidad notable den exportacionnan y tecnologia di AI, consumo domestico floho y un crisis profundo di deuda den sector inmobiliario a pesa riba crecimiento desde e pandemia.

Complicando e situacion ta e relacion tumultuoso di Beijing cu Washington.

Graham Allison, profesor na Harvard Kennedy School, a bisa AFP cu un guerra potencial entre e dos gran potencionan ta claramente riba mesa.

Allison ta conoci pa a crea e termino “trampa di Tucidides”, un teoria politico cu ta describi un probabilidad aumenta di guerra ora cu un

potencia nobo na subida — manera China — ta competi cu un potencia estableci, manera Merca.

Evitando problemanan di historia

Sinembargo, compromiso reciente entre e presidentenan di China y Merca ta un motivo pa optimismo cu un guerra por ser evita, Allison a bisa.

Na un cumbre na Beijing luna pasa, Xi Jinping di China a puntra Donald Trump si e paisnan por “transcende e yama ‘trampa di Tucidides’ y forma un paradigma nobo pa relacionnan entre gran potencionan”.

Xi “claramente ta compronde esaki” y su mencion di e concepto historico poco conoci “no tabata por casualidad”, Allison a bisa.

Trump, mientras tanto, ta “eratico na su propio manera”, el a agrega, yamando e guerra cu Iran e aña aki un eror “terrible” y “innecesario”.

Pero Trump “ta compronde cu China ta diferente”, specialmente despues cu e pais a strangula acceso di Merca na mineralnan raro critico como reaccion riba tarifanan halto cu Trump a impone, Allison a bisa.

“E dos presidentenan aki claramente ta purba redefini e relacion of cuadra esaki den un manera cu lo supera e trampa di Tucidides.”

Ambulance a acudi na persona cu a cay flauw na Zeerovers

Diamars anochi a drenta informe di cu un dama lo a cay flauw na Zeerovers na Savaneta, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance mesora a atende e dama y a transporte pa hospital. Kisas e calor di awe a influencia te cu varios dama a cay flauw.



Suzuki Swift di pariba a para pa un Toyota Cross Yaris di pabao lora net ora un scooter ta pas'e



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Suzuki Swift bayendo pabao a para pa un Toyota Cross Yaris di

pabao bira na man robes pero net na e momentonan ey tabata tin un scooter pasando e Cross Yaris y a dal e den banda mand'e bay dal e Swift frontal. Debi na e impacto e motociclista a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



Prohibicion di rednan social pa hobennan na Australia tin tiki impacto

(AFP) - Australia su prohibicion di rednan social pa esnan di menos di 16 aña tabatin tiki impacto riba hobennan su habito, investigadornan a bisa diahuebs den un di e prome evaluacionnan di e medidanan lider mundial.

Australia na december a prohibi muchanan menor di 16 aña for di Facebook, Instagram y TikTok, den un operacion designa pa proteha muchanan for di bullying online y "algoritmonan depredador."

Sinembargo tin tiki evidencia pa sugeri cu hobennan a stop di usa rednan social como consecuencia di esaki, un ekipo di investigadornan basa na Australia a haya den un estudio publica pa British Medical Journal.

Usuarionan menor di edad ta evadiendo restriccion pa medio di usa cuentanan registra



na otro personanan, creando cuentanan falso of pa medio di usa browser priva.

"Nos a haya evidencia insuficiente pa conclui cu exposicion na e Acta tabatin efectonan substancial trepan riba uso di rednan social entre adolescente cu menos di 16 aña," investigadornan a skirbi.

Tin un interes global fuerte den si Australia su leyman por provee un marco pa con lo controla gigantenan grandi di tecnologia. Un masa creciente di nacionnan

sea a introduci of ta considerando prohibicionnan similar incluyendo Reino Uni, Indonesia, UAE y Nueva Zelanda.

E investigadornan a haci un encuesta cu mas di 400 usuario hoben di rednan social inmediatamente prome cu e restriccionnan a drenta na vigor, y un biaha mas 3 luna despues.

Tabatin tiki cambio pa usuarioman di 12 pa 13 aña, un disminucion chikito pa e grupo di edad di 14 pa 15 aña, y un aumento den uso pa esnan cu

tin 16 aña of mas.

"E resultadonan aki a sugeri cu e periodo inmediatamente despues di introduccion di e acta ta caracteriza pa implementacion limita, cumplimiento incompleto y evacion substancial di restriccionnan pa rednan social."

Companianan di tecnologia ta enfrente boet di te hasta \$34 miyon si nan no muestra esfuerzonan significante pa saca afo e usuarioman menor di edad.

Australia na maart a acusa Facebook, TikTok y YouTube cu no ta cumpli cu nan obligacionnan. "Australia su leyman di red social cu ta lider mundial no ta fayando. Sinembargo tecnologia grandi no ta obedeciendo leyman," minister di Comunicacion Anika Wells a bisa e tempo ey.

"Nada di esaki ta imposible.

Nada di esaki ta sikiera dificil pa tecnologia grandi, ken ta companianan di biyon dollar innovativo."

E nacion su eSafety Commission a trece dilanti por separa "preocupacionnan significante" tocante Facebook, Instagram, Snapchat, TikTok y YouTube.

Un cuerpo creciente di investigacion ta sugeri cu demasiado tempo online ta poniendo presion riba e bienestar di hobennan y Australia su prohibicion a keda elogia como uno manda pa Dios pa mayornan cu ta cansa di mira nan yiunan pega na nan telefon.

Aunke e plattformanan a compromete cu lo cumpli cu e leyman, nan a adverti cu e medidanan aki na luga di proteha, por pusha e hobennan na e partinan scur, sin regulacion di internet.

Huesnan di ICC ta demanda Trump pa motibo di sancionnan

(AFP) - 3 hues di Corte Criminal Internacional (ICC) sanciona pa Merca a entrega un demanda diaranson contra Presidente Donald Trump y otro oficialnan Mericano, argumentando cu e medidanan den nan contra ta ilegal.

Den documentonan di corte di New York, huesnan Kimberly Prost di Canada, Solomy Balungi Bossa di Uganda y Reine Adelaide Sophie Alapini-Gansou di Benin a acusa e sancionnan cu meta di "eherce presion extra-hudicial."

E administracion di Trump a impone sancion riba por lo

menos 11 oficial di ICC, incluyendo e fiscal hefe, cual ta consisti di prohibicion di biahe y congelacion di bienes.

Varios di e medidanan ta accion directo contra investigacionnan Mericano clave di aliado di Merca, Israel, cual den 2024 a emiti un orden di aresto pa prome minister Benjamin Netanyahu pa supuesto crimennan di guerra.

Diaranson su demanda a bisa cu sancionnan cu a impone contra Prost, Bossa y Alapini-Gansou tabatin meta di "castiga nan pa decisionnan hudicial y obliga nan duna prioridad na interesnan priva riba decisionnan tuma den caso a base di ley y e hechonan."



El a agrega cu e medidanan ta "practicamente e pena di morto financiero," mientras

huesnan no por a usa nan credit card, no tabatin acceso na servicionan bancario y no

por a haci uso di plataforma online manera Amazon y Google.

Senado di Zimbabwe ta aproba proposicion pa extende termino presidencial

(AFP) - Senado di Zimbabwe a aproba diaranson di manera abrumante e amiendanan constitucional controversial cu lo mantene president Emmerson Mnangagwa na mando te 2030, dunando e cambio sosten parlamentario completo despues di consentimiento di parti inferior di parlamento.

E amiendanan ta entre e problemanan politico mas controversial den e pais unda Mnangagwa, di 83 aña, su partido Zanu-PF tin un mayoria fuerte den parlamento y tin desde e indecendencia na 1980 na mando.

Cu parlamento su sosten,



e proposicion awo mester ricibi firma di Mnangagwa pa keda converti den ley.

Presidente di Senado Mabel Chinomona a bisa cu 75 senador a vota na favor y 4 con-

tra. E proposicion a pasa door di e asamblea nacional dia 18 di juni, ora cu 216 a vota na

favor y 42 contra.

E cantidad di cambio - yama un "golpi di estado constitucional" pa criticonan - a inclui un provision cu lo extende e termino presidencial y parlamentario for di 5 pa 7 aña.

Esaki ta nifica cu e ultimo di Mnangagwa su termino cu limitacion constitucional lo keda extendi te cu 2030.

Otro amienda ta duna parlamento poder pa nombra e presidente, deshaciendo di eleccion presidencial directo cu a introduci na 1987, 7 aña despues di e indecendencia.

Casi 90% di Venezolano ta exige cambio di gobierno y apoyo pa Chavismo a baha mas cu 16%



(Infobae) - Un encuesta di e firma Delphos ta muestra cu oposicion ta conta cu 43% di apoyo. Di e can-

tidad ey, 29,1% ta expresa nan apoyo pa Maria Corina Machado.

Un encuesta di e firma Delphos ta indica cu pa juni di e aña aki, 87.6% di Venezolano nan ta considera un cambio di gobierno hopi necesario, marcando un aumento di dies punto porcentual compara cu e mesun asunto lanta na november 2025. E resultadonan di e estudio a ser presenta na e foro Prospectiva Venezuela 2026, organisa door di Centro di Estudios Politico y di Gobierno di Universidad Catolica Andres Bello.

E encuesta ta registra e caida

di Chavismo, cu awe lo tin apoyo di 16.3% di ciudadanonan. Analisando mas profundo e identificacion politico di e grupo aki, Delphos ta indica cu 7% ta bisa cu nan ta "insatisfecho" cu gobierno, mientras e 9.3% restante ta presenta nan mes como "descontento", aunke nan ta mantene nan simpatia cu e

partido gobernante.

Oposicion ta aparece cu 43% di apoyo. Analisando e cifra ey, 29.1% ta expresa nan apoyo pa Maria Corina Machado, 3,3% ta bisa cu nan ta sigui otro lidernan y 10.6% a contesta cu nan no ta di acuerdo cu ningun lider en particular.



Trump ta aumenta presion riba Republicanonan cu ultimo disputa tocante legislacion

(AFP)—Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa diaranson cu e no lo firma un ley di vivienda importante si Republicanonan den Congreso no aproba rapidamente e reforma electoral cu e ta buscando, aumentando un conflicto cu su propio partido prome cu eleccion di medio termino.

Pa varios luna caba, Trump ta exigí aprobacion di SAVE America Act, un pakete di medidanan cu lo impone limitacion nobo y estricto riba eleccion, incluyendo un rekisito pa tur votador muestra prueba di ciudadania ora nan registra pa vota y identificacion cu potret ora nan



entrega un voto.

Den su empeño pa logra
aprobacion di e reforma —
critica pa Democratanan
como un atake contra dere-

cho di voto — el a cancela
loke Republicanonan tabata
sperando lo ta un momento
politico positivo: un ceremo-
nia publico cu Trump y en-
foca riba e asunto importante

di costo di bida.

“E conferencia di prensa y firma di Ley di Vivienda di awe ta cancela te ora cu nos aproba e SAVE AMERICA ACT cu nos mester desesperadamente, cual mi ta considera un Emergencia Nacional,” Trump a publica riba su plataforma Truth Social, apenas dos ora prome cu e evento na Capitol di Merca.

E medida di reforma electoral ya a fracasa den Senado, y criticonan ta bisa cu esaki ta un esfuerzo evidente pa suprimir votacion den comunidadnan cu generalmente ta favorece Democratanan.

Pero Trump, kende ainda ta reitera su afirmacion falso cu el a gana e eleccion di 2020, repetidamente a exige aprobacion di e ley, hasta mientras lidernan Republicano ta spli-ca cu tin poco posibilidad cu e lo pasa den Senado debi na reglamentonan di e camara y falta di apoyo di algun senador Republicano.

Aunke el a cancela e ceremonia di firma diaranson, e presidente a bay Capitol Hill pa reuni cu Republicanonan den Senado durante ora di almuerzo.

Mientras e tabata canando cu lider di mayoria den Senado, John Thune, Trump a ignora practicamente preguntanan di reporteronan tocante si e lo firma e ley di vivienda.

En cambio, sin ser pregunta, el a bisa cu e “guera” den Medio Oriente “ta andando hopi bon” y cu “Iran ta haciendo concesionnan hopi grandi”.

Diamars atardi, cuatro senador Republicano — consciente di e impacto politico di e guerra den un aña electoral — a reuni cu Democratanan pa aproba un resolucion cu ta obliga Trump pa termina e guerra of busca autorisacion di Congreso pa sigui cune.

‘Importancia menor’

E ley nobo di vivienda a ser aproba diamars cu amplio apoyo bipartisano, incluyendo apoyo fuerte di Republicanonan den Congreso cu a presenta esaki como un logro importante den e lucha contra costo halto di bida prome cu eleccion di november.

E ley ta enfoca riba aumenta
oferta di vivienda, suavisa

reglamentonan di construcion y amplia acceso na posesion di cas, mientras huur halto, costo di hipoteca eleva y escasez di casnan a bira preocupacionnan politico importante.

Trump anteriormente tabata apoya e pakete, ya cu esaki tabata destina pa mostra su lucha pa baha costo di bida memey di inflacion persistente parcialmente impulsu pa e guerra.

Pero diaranson el a keha cu e ley ta di "importancia menor" y cu "no por compara" cu aprobacion di SAVE America Act.

E rechazo di Trump pa firma e ley por ta solamente un señal politico. Bao di Constitucion di Merca, si e presidente no firma un ley dentro di 10 dia mientras Congreso ta reuni y tampoco no a pone veto riba dje, e ta bira ley automaticamente.

Siman pasa Trump a cancela e audiencia di confirmacion den Senado pa su candidato pa director di inteligencia nacional, argumentando cu e ley electoral tabatin prioridad.

Partidarionan di e medida ta kere cu esaki lo fortalece seguridad electoral na Merca. Pero aunke 14 estado no ta existi ningun forma di identificacion pa emití un voto, incluyendo California y New York, fraude electoral ta extremadamente comun.

Criticonan ta señala cu ya ta ilegal pa hende cu no ta ciudadano vota den eleccion di Merca, y ta expresa preocupacion tocante e obstaculonan cu ta siendo crea y cu por viola e derecho di voto di mihones Mericano.

Hopi organisacion ta adverti cu hende di gruponan minoritario ta esnan cu ta mas afecta pa e tipo di restriccionnan aki.

Resultado Sorteo
24 juni 2026

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5717	7931	5968	8846
5186	6413	SUPER5	3288
2289	3221	-	5613

MERDIA

CATONCHI	CATONCHI
Sorteo # 5014	Sorteo # 8881
1879	1654
4629	0637
7866	7489
MULTI-X	MULTI-X
X2	X5
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 5014	Sorteo # 7925
0969	9266
MULTI-X	MULTI-X
X2	FP
OFF	OFF
Sorteo # 3070	Sorteo # 2630
0561	1864
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 5014	Sorteo # 6684
4623	0049
Capricornio	Capricornio
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 1888	Sorteo # 1614
716	568
MULTI-X	MULTI-X
FP	X3

LOTTO 5	LOTTO DIA
Sorteo #	Sorteo # 7220
0 x Jackpot	0 x Jackpot
0 x Match 4+	8 x Match 4
10 x Match 4	163 x Afl. 8,00
338 x Afl. 12,00	

11-17-21-25-26	05-15-26-29-30
Joker 3 Letter G	Proximo Jackpot
Proximo Jackpot	Proximo Jackpot
575.000,-	51.000,-

MEGA	MEGA
Sorteo #	Sorteo #
0 x Jackpot	0 x Jackpot
0 x match 4	0 x match 4
0 x Afl. 500,00	0 x Afl. 500,00
0 x Afl. 50,00	0 x Afl. 15,00
0 x Afl. 15,00	

Mega Ball	Afl. 360.000,-
Proximo Jackpot	
260.000,-	

KORSOU	Sorteo # 262
Sorteo #	286251
	#VALUE!





Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad: Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas: Aloe
Tel. 584 4606

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Prome minister Netanyahu di Israel ta completa testimonio den procesonan di corrupcion

(AFP)—Prome minister di Israel, Benjamin Netanyahu, a completa su testimonio den procesonan hudicial di corrupcion contra dje, un vocero di ministerio di Husticia a confirma AFP diaranson, mientras e ta enfrentando un acuerdo entre Merca y Iran cu hopi hende ta interpreta como desfavorable pa interesnan di e pais.

Netanyahu a testifica durante 98 audiencia desde december 2024. Hopi di esnan tabata cortico of posponi na peticion di su abogado Amit Hadad debi na reunionnan di seguridad, obligacion gubernamental of problema di salud.

Netanyahu ta enfrenta cargonan den dos caso den cual e supuestamente a negocia cobertura favorable cu organisacionnan di noticia Israeli, y un di tres caso cu ta involucra acusacionnan cu el a acepta mas cu 260.000 dolar den regalonan luhoso di multimiyonarianan a cambio di fabor politico.

Anteriormente, un di cuatro cargo di corrupcion a ser des-carta.

Netanyahu a argumenta pa hopi tempo cu e procedementonan contra dje, cual a cuminsa na 2019, ta un "huicio politico". Despues di cu su abogado pa finalisa su contra-examinacion



diaranson, e prome minister a critica fiscalnan fuertemente, bisando cu el a yega na fin di "dies aña di infierno", segun reportahenan den prensa Israeli.

Netanyahu, kende repetidamente a nenga cualkier irregularidad den e tres casonan hudicial, ta e prome premier activo den historia di Israel pa enfrenta huicio pa corrupcion.

E tambe ta e prome minister cu a sirbi mas largo den historia di e pais y lo presenta su candidatura atrobe den eleccion general na october. Pero sondeonan ta keda desfavorable, cu un encuesta reciente mustrandocu mayoria Israelinan kier pa e retira for di e cargo. Opinion publico ta critico di e

guera cu Israel y Merca a lansa contra Iran fin di februari. Israel a keda exclui di e negociacionnan pa un acuerdo pa stop combate, resultando den un acuerdo entre Irani y Mericanonan cu hopi ta considera desfavorable pa Israel.

Un encuesta reciente di Universidad Hebreo di Jerusalem a revela cu mas cu 92 por ciento di Israelinan ta kere cu Iran a gana e guerra, mientras apoyo pa liderazgo di Netanyahu a baha di 40,5 por ciento na comienso di maart te 29,4 por ciento na juni.

Rabia publico ta sigui tambe tocante e fracasonan di seguridad relaciona cu e atake di 7 di october, algo cu ta sigui afecta su popularidad negativamente.

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia te hopi nubia cu posibilidad pa algun awasero y cu un chens chikito pa bin acompaña cu lamper y strena.

Biento lo ta modera cu de bes en cuando un rafaga duro.

Temperatura max 32°C & min 26°C. Indice di calor 34°C pa 37°C

Solo ta baha: 7:09pm
Solo ta subi: 6:16am

Biento:

Moderate te cu fuerte for di oost, forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo). De bes en cuando fuerte te cu duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di

tempo:

Un ola tropical den Caribe oriental ta treciendo mas aire humedo mientras e ta move pa west den nos region.

Esaki por causa formacion di algun nubia cu awasero durante e periodo di pronostico y por bin acompaña pa lamper cu strena.

Sinembargo, un area di presion halto riba Atlantico lo mantene un biento fuerte riba nos region.

Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa den nos area durante e siguiente dia, reduciendo e visibilidad y treciendo un aire di menos calidad. Ta urgi personanan cu problema nan



respiratorio pa tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/lama:

Na parti nan protegi di costa: keto, $\pm$ 1 pia.
Na parti nan zuid: trankil, 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest: modera cu ola nan te cu 7 pia.

OLIVE TREE

FUNERAL CARE & CREMATORY

“Laga loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami
ta bunita
Y laga esakinan termina den tur
Bunitesa.”



Cu onda pena, pero cu Dios
su boluntad nos ta participa
fayecimento di :

Sr. Nicolas Valentino Tromp

Mihor conoci como : “Cla “
14-Feb-1939 - †18-Juni-2026

Na number su casa:

Luisa Fermina Tromp, Tromp (Mina)

Yiunan:

† Susy, Erica Tromp
† Carla Liesbeth Tromp
† Monique Marta Tromp

Su Mayornan:

† Petrus Paulus y † Catarina Rosa Tromp Eckmeyer

Su Rumannan:

† Abelino † Juanita Tromp Tromp
† Julieta † Juan Tromp Tromp
† Marta Tromp
Fabian Tromp y familia
Francisco y Vivienne Tromp Maduro y familia

Subrino y Subrina nan na Aruba y Hulanda
Primo y Prima nan na Aruba, Curacao y Hulanda

Swa y Cuñanan:

Juana “Buchi” y Glenda Tromp Figaroa y familia
Rita y Benny Figaroa Tromp y familia
Eric “Kiki” y Tidia Tromp Tromp y familia
Harold “Toy “ Tromp y familia
Shirly y Fernando “Nando” Tromp Tromp y familia
Roland “Lang” Tromp
Edgard “Eddie” y Swinda Tromp Lacle y familia
Ernesto “Tio” Tromp y yu
Theresita “Chita” Tromp y familia
Richard “Chay” Tromp y Janice Webb y familia
Glenn y Sati Tromp Ramgobin y yu

Primo y Prima nan

Amigonan di cas :

Emiliano Tromp, Aquilis Quandes, Willy, Tito, Perri

Amiganan di cas:

Jenni y Joanne

Ex Trahador di D.O.W. y Wema

Miembro di Bubali Sport Club

Su bisñanan y conosinan

Famianan : Tromp, Eckmeyer, Maduro, Koolman,
Da Silva, Franken, Carasquero, Van Der Biest,
Figaroa, Ramg, Bermudez, Quandes, Kelly, Lopez,
Giel, Ridderstaat, Jacobs, Wolf, De Lange, Evertsz,
Everon, Webb, Dirkzs, Farro, Cristian, Croes,
Erausquin, Wagenmans, Lacle.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
of otro familia y conocir.

Acto di entiero cual lo tuma luga Diabierna 26 Juni
2026 na Misa Santa Anna na Noord. Resto mortal
lo ta di 2or pa 4or den misa Santa Anna na Noord,
despues lo sigui pa Santana Catolico na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no
lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu inmenso tristeza na nos
curazon y ta acepta Dios su
boluntad, nos ta anuncia
fayecimiento di

Maria Britten

Mihor conocí como “Rica”
*03-12-1945 - †21-06-2026

Na number di su

Yiu: Otmar Britten

Nieto: Cristiano Britten

Manera mama:

† Luciana Maria Koolman mihor conosi como “Maria
Luisa of Pepe”
† Catharina Koolman mihor conosi como “Machi”

Rumannan:

Carla Koolman y familia
Mariana Croeze y familia
Jossy y Aida Werleman y familia
Jannette y Harold Marchena y familia
Evelina Diaz y Frans Tromp y familia
Juan Werleman y familia.

Iha: Maureen Dirks

Tanta: Helena Britten y demas familia.

Demas familia nan: Britten, Koolman, Werleman,
Croeze, Marchena, Diaz, Dirks, Palm, Rosa Dubero y
familia nan y † “Rica” Tromp y su yuinan.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 27 di juni
2026 di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz y despues lo sali bai pa
santana católico na Santa Cruz.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi
wardador, mi’n tin
falta di nada Den
cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil, Pa mi bolbe
haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia
fayecimento di:

Theodoro Basilio Jacobs

Mihor conocí como: “Bas”, “Papa Chai”,
“Basilio”, “Pan Dushi”, “Baché”
*08-11-1942 - †21-06-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan”
Salmo 33



Cu tristeza den nos curason, pero
conforme cu boluntad di Dios y
agradecido pa tur locual cu ela nifica pa
nos, nos ta participa fayecimento di

Sra. Theresita Webb-Boekhoudt

mihor conoci como “Chita” of “Oma”
na edad di 81 aña

Na number di su **esposo stima:** † Jozef
“Cheppy” Webb

Su yiunan stima:

† Junior “Juni” Webb
Evelyn Webb y Ismael “Esy” Werleman
Giovanni y Tricia Webb-Federici

Manera yiu: Guillermo “Gem” de Cuba y Familia

Su nietanan stima:

Evilienne Werleman
Katie Webb

Su nieto stima: Dante Webb

Su suegra y suegronan:

† Cerilio y † Maria Werleman y Familia
† Frank y † Patricia Federici y Familia na USA

Su rumannan stima:

Maria Boekhoudt
Mario Boekhoudt y Familia
Annie van der Biezen-Boekhoudt y Familia
Zitha Dijkhoff-Boekhoudt y Familia
Sofia y Lindo Hernandis-Boekhoudt y Familia
Filomena y Maiky Bislip-Boekhoudt y Familia

Su subrina y subrinonan stima:

Alvin Boekhoudt y Familia
Judith y Frans von Oerthel y Familia
Vale y Uka Boekhoudt y Familia
Emile y Rini Boekhoudt y Familia
Andrah y Rotsen Zambrano y Familia
Tommy van der Biezen y Familia
Arlinda van der Biezen y Familia
Vivian van der Biezen y Elvis Trimon y Familia
Derwin y Maritza van der Biezen y Familia
Rene y Zulaika van der Biezen y Familia
Frederick van der Biezen y Familia
Jasmin van der Biezen y Familia
Anthony Dijkhoff y Imalva Lacle
Audrey Dijkhoff y Familia
Glenn Dijkhoff
Soliendra y Arthur Croes y Familia
Lindsay Hernandis y Familia

Subrinanan mas yega:

Rubenita Young
Yvonne Lee-Perez y Familia
Ludwina Perez
Sonia Perez y Familia
Marina de Cuba y Familia
Aura de Cuba y Familia
Patty Boekhouder y Familia
Mary Boekhouder y Familia

Su ihanan:

Anthony Dijkhoff
Rene van der Biezen
Swinda Lacle
Ingrid Ruiz-Perez

Famianan yega di cas:

Vera y Mario Werleman y Familia
Vitalina Rodriguez y Familia

Su amiganan:

Thea y Jossy Leest
Swinda Sevinger
Chita Croes
Miriam de Cuba
Verna Croes

Gruponan cu Oma a bishita:

Fysiofit Piedra Plat
Grandinan Activo
Handenarbeid/Canvas

Su ayudantenan na cas: Trinity Aruba, Shahaira Dennie, Sheila Danje,
Jacqueline Loopstok.

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compnernan y demas familia: Webb, Boekhoudt, Werleman, Federici, de Cuba y famianan
na Curaçao, Bonaire, Santo Domingo, Hulanda y USA. Nos ta invita demas
familia nan cu ta mucho pa menciona, tur conocirnan y tur cu a stima Oma pa
asisti na e acto di entiero.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2026 di 9:00am pa
12:00pm na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na
Noord.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

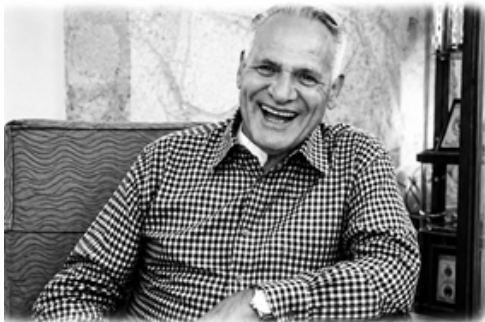
Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Mi a lucha e bon lucha,
mi a core e careda te na fin
y mi a mantene mi fe.”
2 Timoteo 4:7*

Nos ta anuncia fayecimento di Casa, tata, abuelo,
ruman y tio stima:



RANDOLPH F. CROES

“Randy”

***20 di september 1952 – †18 di juni 2026**

NA NOMBRE DI SU:

Esposa: Lea Croes-Wong

Yiunan:

Jonathan Croes & Evan Kreinces
Gwendolyn Croes
Jeremy Croes & Lana Hernandez

Manera Yiu: Emile Haarmans

Nietonan:

Salomé Croes
Adam Croes
Eloise Croes

Tata: † Roman Croes

Mama: † Irena Croes-Christiaans

Rumannan:

Diana & † Ivan Daal-Croes
† Daniel Croes
† Henry Croes
† Herbert Croes
† Marilyn Croes

Sobrino(a)nan:

Dayanhara & Alex Myer-Croes
Tamarah & Ursell Arends-Croes
Dennise & Ben Vrolijk-Croes

Sobre sobrinonan: Sheree-Liz Quant, Amanda
Quant, Ayden Arends, Avah Arends, Monroe Ras

Swa y cuñanan:

† John Wong
Michael Wong & Family
May Wong & Family

Demas famia, amigonan y esnan cu a comparti den
su bida.

Na lugar di manda flora, nos ta pidi cu esnan cu
ta desea honra su memoria haci un donacion na
Stichting Kidneys297.

Ta invita pa e despedida

diabierna 26 di juni 2026 • 10 AM – 1 PM
na Royal Funeral Home
Cumana 44, Oranjestad, Aruba

Servicio di palabra: 12:30 PM

Acto di cremacion: 1:00 PM

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*El a traha tur cos apropia na su tempo. Tambe El a pone eter-
nidad den nan curazon, sin cu hende por haya sa e trabao cu
Dios a haci for di principio te na fin.
Eklestastes 3:11*

Riba 17 di juni a fayece nos tata, welo, ruman, suegro y omo
stima.



Michael Arcangel de Kort

“Chelito, Chelo”

***29-09-1944 – †17-06-2026**

Yiu di:

† Cipriano de Kort y † Florita Yarzagaray-de Kort

Tata y suegro di:

Yelitza y Carlos Besaril-de Kort
Michelline y † Carlos Rojer-de Kort
Elizabeth y Koen Eskens-de Kort
Chris-Michael de Kort y Michelle Kock

Opa di:

Scarlett Besaril y Marshall Quant
Alec Besaril y Elise Meelis
Mia Besaril
Caitlyn Rojer
Cayden Rojer
Evan Rojer
Emma Rojer
Vincent Eskens
Fleur Eskens
Mette Eskens

Mescos cu yiu: Mark Lampe y famia

Ruman di:

† Ceferina y † Mario Ras
† Etty y † Poly Geerman
† Rosa y † Aquilino Koolman
† Francisca y † Bubú Schwengle
† Olga y † Chinto Diaz
† Margo y † Doy van der Linden
Rita y † Donny Christiaans
Marcia y Johnny Koolman
Jane y Emmy van der Linde

Pareha: Yolanda de Cuba y yiunan

Mamanan di su yiunan:

Lucia Solognier
Christina Lampe

Subrino manera ruman: Chido Ras y famia

Subrino y subrinanan, swanan, primo y primanan, ihanan,
amigo y amiganan

Ex-coleganan y partnernan den industria di construccion,
Telearuba y dirigentenan y team di futbol La Fama.

Na lugar di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa
donacion pa Misa di Savaneta.

Demas famia y conocir: De Kort, Yarzagaray, Besaril, Ro-
jer, Eskens, Ras, Geerman, Koolman, Schwengle, Diaz, Van
der Linden, Christiaans, Koolman, Van der Linde.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra
27 di juni 2026 di 9:00 am pa 11:00 am na Misa Sagrado
Curazon di Jesus na Savaneta. Despues di misa lo sali bay pa
Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishi-
ta di condolencia na cas.

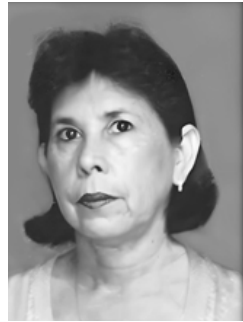
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di men-
ciona un of otro persona.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23*



Cu honda pena, pero
conforme cu boluntad di Dios
y agrededico pa tur loke ela
nifica pa nos, nos ta anuncia
fayecimento cristianamente di:

Francisca Tromp

Cariñosamente yama “Chica” of “Tanchi”

***01-11-1946 - † 20-06-2026**

Na number di su:

Mama: † Candida Gomez

Tata: † Leonardo Tromp

Rumannan:

† Juanita Tromp
† Pedro Tromp
† Juan Tromp
Martina Tromp y Franklin Ranes y famia
Leocadio Tromp y famia
Clara Tromp y famia

Subrino manera ruman: Mario Maduro y famia

Subrina mane un yiu cu a cuid'e: Jaira Tromp

Subrinanan stima: Ana-Maria, Judith y Jacqueline
Demas subrina y subrinonan

Primonan hopi yega: Rudi Loopstok y Elizabeth
Gomez

Demas prima y primonan, comer y compernan,
ihanan, amiga y amigonan y bisiñanan

Demas famianan: Tromp, Gomez, Maduro,
Velaque, Orman, Lue, Kock, Wolff, Schotborg,
Quandt, Loopstok, Alberts, Kemp, Everon, Croes,
Arcaya, Martinus, de Windt, Oduber, Hoek, Kelly,
Yarzagaray, Quant

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro famia

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 25 di juni
2026 di 09:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Mira con Dios a salba mi, Tur
mi confiansa ta den djE, Mi n’
tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi
refugio.
E mes t’Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2*



Nos ta anuncia fayecimento di:

Franklin Loopstok

Mihor conoci como: “Frank, Honco”

***03-05-1965 †22-06-2026**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Bill Gates a testifica cu Epstein a purba di chantahi'e

(AFP)—Fundador di Microsoft, Bill Gates, a conta miembronan di Congreso Mericano cu e delincuente sexual Jeffrey Epstein, awor morto, a purba di “chantahi'e” tocante su relacionnan extramarital, segun un transcripcion di su testimonio.

E pionero tecnologico a testifica tras di portanan cera dilanti di House Oversight Committee dia 10 di juni tocante su amistad cu e financiero Mericano desacredita, kende a muri den prison na 2019 mientras e tabata wardando huicio pa crimennan sexual.

Segun e transcripcion publica pa e comite diamars, Gates a papia di menasanan “tapa” y a bisa cu e delincuente sexual a considera explota su conocimiento di e relacionnan extramarital di Gates pa fors'e keda den circulo di Epstein, hasta mientras Gates a cuminsa distancia su mes di dje.

“Mi no a ser chantahia, pero



si bo ta mira e e-mailnan, ta parce cu señor Epstein su ideanan tabata bay den e direccion ey,” Gates a agrega, referiendo na documentonan di e caso Epstein publica na januari pa Ministerio di Husticia di Merca.

“E nunca a manda mi nada cu mi lo yama chantahia,” Gates a continua despues di mas pregunta. Pero segun Gates, tabata parce cu mediante draftnan di e-mail, Epstein “tabata practica con of e mes of e, entrenando otro persona, por scoge pa chantahia mi, pero ningun di e mensa-

henan ey nunca a ser manda na mi”.

Gates, di 70 aña, a publica su declaracion inicial riba e mesun dia di e testimonio, den cual el a bisa cu nunca e tabata na altura di e conducta criminal di Epstein y cu e “nunca a victimisa un persona”.

Na fin di februari, Gates a conta The Wall Street Journal cu su relacion cu Epstein tabata un eror grandi y a admiti cu el a mantene relacionnan extramarital cu dos muher Ruso, pero a nenga cualkier participacion den actividadnan di e financiero.



Gates ta afirma cu su relacion cu Epstein a cuminsa na 2011, tres aña despues cu e ultimo a declara su mes culpable di cargonan relaciona cu prostitucion di menor di edad.

El a reconoce tambe cu e tabata sa di e problemanan legal di Epstein, pero cu tambe a ser informa cu Epstein tabata un persona capaz di recauda biyones di dollar pa salud global, un asunto den cual Gates tabata hopi involucra.

“Mi tabata sa cu esey (e condena di Epstein) tabata di naturaleza sexual, pero no, mi

no ta kere cu mi a profundisa den e detayenan, aunke probablemente mi mester a haci esey.”

Simple mencion di e nomber di un persona den e expediente di Epstein no ta implica automaticamente cu e persona a comete algun irregularidad. Pero e documentonan ta revela, por lo menos, relacionnan entre e delincuente sexual of su asociadonan y cierto figuranan publico cu frecuentemente a minimisa of hasta a nenga existencia di e relacionnan ey.

Organismo di supervision di UN ta bisa cu inspeccion nuclear na Iran “lo tuma lugu”

(AFP)—Hefe di organismo di supervision nuclear di Nacionnan Uni a bisa diaranson cu inspeccionnan na sitionan atomico di Iran “lo tuma lugu”, pero e no a duna un fecha specifico.

Su comentario a bin despues cu Teheran y Washington a firma un acuerdo preliminar cu meta di pone fin na e guerra den Medio Oriente, y cu a menciona participacion di Agencia Internacional di Energia Atómico (IAEA) den e siguiente pasonan relaciona cu programa nuclear di Teheran.

Hefe di IAEA, Rafael Grossi, a bisa reporteronan durante un bishita na Hapon cu e acuerdo ta declara “explicitamente” cu “actividadnan nuclear cu lo ser conduci relaciona cu facilidadnan y material nuclear lo ser supervisa pa IAEA”.

“Obviamente, pa haci esey, nos lo tin cu conduci inspeccion,” Grossi a bisa.

Fecha y ubicacionnan di cualkier inspeccion actualmente ta den discusion, cu un decision cu lo ser tuma pronto



“den colaboracion y cooperacion cu gobierno di Iran”, el a bisa.

“Sea esaki sucede awe, otro mañan, den un siman, of den dies dia, ta importante pero no esencial. Esaki lo tuma lugu.”

Iran a bisa diamars cu e organismo di supervision nuclear no lo ser permiti pa inspecciona sitionan cu a ser

bombardia pa Merca y Israel aña pasa, rechasando afirmacion di vice presidente JD Vance cu Teheran a acepta permiti inspectornan den e lugarnan ey.

Presidente di Merca Donald Trump, entretanto, a bisa diamars cu Iran a “acepta completamente y totalmente” pa permiti inspectornan nuclear dreña e pais.

Diaranson, e oficial Irani en-carga cu discusionnan tecnico den negociacionnan cu Washington a reitera cu ainda no a yega na un acuerdo tocante inspeccionnan di IAEA.

Iran “no tin plan pa otorga acceso na e facilidadnan cu a ser ataca ni na materialnan nuclear”, vice minister di Asunto Exterior Kazem Gharibabadi a bisa, referiendo na sitionan cu a ser ataca pa forsan

Mericano y Israeli.

Gharibabadi tambe a bisa cu Iran a nenga reuni cu Grossi na Suisa, a pesar di su peticionnan.

Desde e bombardeonan Mericano-Israeli na juni 2025, incertidumbre a rondona e estado di centenares kilo di reserva di uranio enrikeci di Iran.

Teheran constantemente a nenga cu e ta buscando pa adkiri un bom atomico, mientras cu e ta sigui insisti riba su derecho di opera un programa nuclear civil completo.

Bao di un ley aproba pa parlamento Irani despues di e guerra di 12 dia di aña pasa, Teheran a suspende cooperacion cu IAEA na juli.

Sinembargo, Iran a acorda na september pa permiti inspectornan bolbe despues di yega na un marco nobo di cooperacion, y oficialnan di IAEA a bishita e pais den lunanan reciente, incluyendo un bishita na planta nuclear di Bushehr na principio di e luna aki. Sinembargo, inspectornan no a ricibi permiso pa bishita e sitionan cu a ser bombardia.



Nigeria: Reforma grandi di polis ta avansa cu aprobacion di Senado

(AFP)—Senado di Nigeria a aproba diaranson un ley cu lo permiti estadonan crea nan propio cuerpo di polis, despues cu e camara inferior di parlamento a aproba e medida mas tempran e luna aki den loke por bira un reforma amplio di seguridad.

Criticonan di e cuerpo federal di polis, hopi centralisa, ta bisa cu e no a logra aborda e cantidad di conflictonan den e pais. E preocupacionnan ey a bolbe haya atencion recientemente despues di un secuestro masivo na un scol den zuidwest di Nigeria, un region cu normalmente ta considera mas safe.

Pero expertonan ta adverti cu pone e 36 estadonan di Nigeria na cargo di nan propio cuerpo policial por fortalece poder di gobernadornan den un pais unda politica ya ta frecuentemente violento.

E version di e reforma aproba pa Senado probablemente lo mester ta den harmonia cu e version aproba pa Camara di



Representantenan dos siman pasa. Como un amienda constitucional, e tambe lo mester ricibi aprobacion di dos tercera parti di e asambleanan legislativo estatal di Nigeria.

Presidente Bola Tinubu a expresa su apoyo pa e reforma mientras inseguridad ta afectando Nigeria prome cu eleccion na januari, den cual e ta buscando un segundo mandato.

Polis y ehercito di Nigeria a keda sobrecarga pa hopi aña.

Den norte di e pais, cu ta e region mas pobla di Africa, autoridadnan ta luchando contra un insurgencia yihadista, complica pa presencia di militantenan for di Sahel y gangnan arma cu no tin motivacion ideologico.

Centro di e pais ta escenario di violencia entre agricultornan y criadornan di bestia, mientras cu zuidoost ta hogar di un conflicto separatista di intensidad abao.

Polis pa 'yena e buraconan

Partidarionan di e reforma ta bisa cu esaki lo crea cuerponan di polis mas flexible, cu por ser teni mas facilmente responsable y cu lo ser componi pa personanan local cu conoce e area.

Pa añas caba, estadonan ya ta apoyando milicianan recluta localmente pa yena e buraconan laga atras pa ehercito y polis.

Polis estatal "lo yuda yena e buraconan grandi den e marco actual di vigilancia policial," profesor di ciencia politico Femi Mimiko di Universidad Obafemi Awolowo a bisa AFP.

Pero Usman Ibrahim, director di programanan di seguridad na un compania di consulta di riesgo SARI Global, a adverti cu factornan economico y politico compleho, mas leu di un simpel falta di seguridad, a contribui na mantene gruponan arma activo den Nigeria.

"Esaki ta algo cu polis estatal por solucionaria?" el a cuestio-

na.

Tambe tin miedo cu gobernadornan lo usa polis estatal pa intimidar partidonan di oposicion, interveni den eleccion y acosa criticonan, analista di investigacion Dengiyefa Angalapu di Centre for Democracy and Development a bisa.

El a nota cu actualmente polis federal ya ta ser acusa regularmente di interveni den politica na favor di gobierno nacional.

Mientras e reforma ta ganando impulso, ainda no ta cla con polis estatal y federal lo resolve disputanan tocante hurisdiccion, ni si creacion di un organo adicional di seguridad lo realmente haci un diferencia.

Por ehempel, a pesar cu Tinubu a inaugura servicio di Forest Guards di Nigeria, secuestronan a continua sin interrupcion den henter e pais, cu aproximadamente 900 incidente registra e aña aki, segun ACLED, un organismo cu ta monitoria conflictonan.